

LAPORAN TAHUNAN ANNUAL REPORT

2019



JABATAN TENAGA KERJA SARAWAK
DEPARTMENT OF LABOUR SARAWAK
KEMENTERIAN SUMBER MANUSIA
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES



LAPORAN TAHUNAN *ANNUAL REPORT*

2019

“PEKERJA AMANAH ASPIRASI NEGARA”

JABATAN TENAGA KERJA SARAWAK
DEPARTMENT OF LABOUR SARAWAK

KEMENTERIAN SUMBER MANUSIA
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES

LAPORAN TAHUNAN ANNUAL REPORT

2019



Diterbitkan oleh:

JABATAN TENAGA KERJA SARAWAK
KEMENTERIAN SUMBER MANUSIA
Tingkat 13, Bangunan Sultan Iskandar
Jalan Simpang Tiga, Peti Surat 1383, 93532 Kuching, Sarawak
Telefon: 082 242 261, 082 414 062
Telekerja: 082 242 050
Faks: 082 244 909, 082 237 051
Emel: jtknsarawak@mohr.gov.my
Laman Web: <http://www.jtkswk.gov.my>

Kandungan

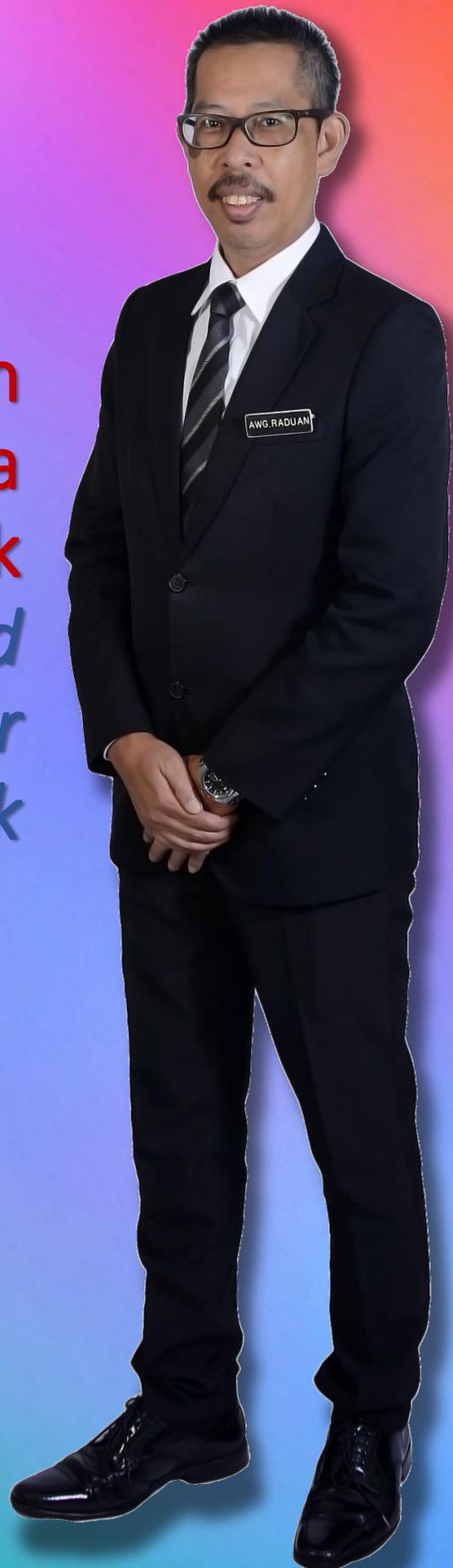
Contents

Muka Surat

Page

Kata Alu-aluan Pengarah <i>Foreword from Director</i>	1 - 2
Maklumat Korporat Jabatan <i>Department's Corporate Information</i>	3
- Pengurusan Tertinggi dan Carta Organisasi <i>Top Management and Organisation Chart</i>	4 - 8
- Visi, Misi dan Objektif <i>Vision, Mission and Objectives</i>	9 - 11
- Latar Belakang Jabatan <i>Background of the Department</i>	12 - 13
- Piagam Pelanggan <i>Client's Charter</i>	14 - 15
- Pengurusan Kualiti Jabatan <i>Management of the Department's Quality</i>	16 - 17
- Ringkasan Undang-Undang yang Dikuatkuasakan <i>Summary on Laws being Enforced</i>	18 - 23
Menjamin Hak Pekerja Dan Mewujudkan Peluang Pekerjaan <i>Ensuring Employees' Rights And Creating Employment Opportunities</i>	24
- Melaksanakan Penguatkuasaan Undang-Undang Buruh <i>To Carry Out the Enforcement of Labour Laws</i>	24 - 29
- Pengawalseliaan Penggajian Pekerja Bukan Pemastautin <i>Regulating the Employment of Non-Resident Employees</i>	30 - 32
- Mengoptimumkan Guna Tenaga Kerja <i>Optimizing Workforce</i>	33 - 38
- Responsif kepada Keperluan Majikan Selaras dengan Perubahan Suasana Perburuhan Semasa <i>To be Responsive towards Employers' Needs in Accordance with the Current Labour Environment</i>	39 - 40
- Pendidikan Perburuhan <i>Labour Education</i>	41 - 42
- Sistem Pentadbiran dan Kemahiran Kakitangan <i>Department's Administration System and Personnel's Skill</i>	43 - 46
- Pengurusan Maklumat <i>Information Management</i>	47 - 49
Lokasi Pejabat Tenaga Kerja dan Pusat JobsMalaysia <i>Location of Labour Offices and JobsMalaysia Centre</i>	50 - 53
Galeri Peristiwa Sepanjang Tahun <i>Event Gallery Throughout the Year</i>	54 - 80
Sidang Editor Laporan Tahunan 2019 <i>Editors Committee of Annual Report 2019</i>	77 - 78

Kata Alu-aluan
Pengarah Tenaga
Kerja Sarawak
Foreword
Director of Labour
Sarawak



Assalamualaikum wbt,
Salam sejahtera,

Saya ingin menzahirkan rasa gembira bahawa Laporan Tahunan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak 2019 ini telah dapat dihasilkan dengan baik sekali. Setinggi-tinggi penghargaan dan tahniah kepada Ketua Editor dan Sidang Editornya yang telah berusaha serius bagi menjayakan penerbitan laporan ini.

Laporan Tahunan ini merupakan salah satu medium untuk merakamkan semua kejayaan jabatan yang dicapai sepanjang tahun 2019 bagi program dan aktiviti utama untuk tatapan umum pada masa ini dan juga masa hadapan.

Jabatan Tenaga Kerja Sarawak (JTK Sarawak) secara keseluruhannya telah berjaya mencapai sasaran yang ditetapkan untuk hampir semua program dan aktiviti utamanya seperti yang dirancang dalam tahun 2019.

Ini semua bagi saya, merupakan hasil kerja sama sebagai satu pasukan dan komitmen tinggi terhadap tugas yang telah ditunjukkan oleh semua pegawai dan staf JTK Sarawak. Mustahil sesuatu sasaran dapat dicapai tanpa kerja sama sebagai satu pasukan dan komitmen yang tinggi. Budaya kerja berpasukan memang merupakan kata-kata ideal dalam bidang pengurusan. Kesemua Pejabat Tenaga Kerja telah berganding bahu untuk menghasilkan pencapaian yang terbaik sepanjang tahun 2019 ini.

Tahniah juga saya ucapkan kepada semua warga kerja Jabatan ini atas pencapaian pada tahun 2019. Semoga kita semua akan terus berusaha untuk memartabatkan perkhidmatan awam secara amnya dan khususnya JTK Sarawak.

Setinggi-tinggi terima kasih juga saya rakamkan kepada semua pegawai dan staf JTK Sarawak yang sentiasa memberi komitmen tertinggi serta menyumbangkan tenaga dalam menyokong pelaksanaan dasar-dasar kerajaan dan jabatan ini seperti yang telah dirancang.

Teruskanlah berusaha memberikan perkhidmatan yang cekap, cemerlang dan sentiasa berada di tahap terbaik demi manfaat rakyat dan negara.

Selamat menjalankan tugas dengan penuh berintegriti.

AWANG RADUAN BIN AWANG OMAR
Pengarah Tenaga Kerja Sarawak

Assalamualaikum wbt,
Peace be upon you,

I would very much like to convey my gratitude to note that this Department of Labour Sarawak's Annual Report 2019 has been successfully put forth. Congratulations to its Chief Editor and the Editors who have worked hard in making this publishing a successful one.

This Annual Report served as one of the mediums to record down all successes achieved by our department in the year 2019 in terms of the programmes and the core activities carried out for review of the present public and other readers alike and for future reference.

Department of Labour Sarawak (JTK Sarawak) generally has successfully achieved the set targets for almost all of its core programmes and activities planned for the year 2019.

I am of the opinion that these all are achieved as a fruit of a mantra work as a team and with full and highest commitment towards duties as shown by all officers and the staff alike of JTK Sarawak. It is impossible to achieve any target set without a sense of working together as a team and without full commitment. The practice of working together as a team is indeed considered as an idealism in the field of management. All our Labour Offices throughout the state have worked hand-in-hand to achieve a tremendous achievement in the year 2019.

I would therefore like to congratulate all our officers and staff alike for the above achievement. Let us all put forth our efforts to uphold the civil service, in general and Department of Labour Sarawak, in particular.

I would also wish to thank our officers and staff for their fullest commitment in discharging duties and upholding the policies of the government of the day and also in discharging their duties on matters related to our department.

Moving forward, let us strive to render an effective and brilliant service and also that of always of the highest possible mean for the benefit of our people and our beloved nation.

Together we serve with highest sense of integrity.

AWANG RADUAN BIN AWANG OMAR
Director of Labour Sarawak

**Maklumat Korporat
Jabatan**
*Department's Corporate
Information*

Pengurusan Tertinggi

Top Management



ENCIK AWANG RADUAN BIN AWANG OMAR
Pengarah Director



ENCIK SULAIMAN BIN ISMAIL
Timbalan Pengarah Deputy Director



PUAN JAMILLAH BINTI PUTIT
*Ketua Bahagian Standard Perburuhan
Head of Labour Standard Division*



ENCIK BARNABAS AK AHJAM
*Ketua Bahagian Penguatkuasaan
Head of Enforcement Division*



ENCIK EWIIM @ EWIIN ANAK MICHAEL SINAR
*Ketua Bahagian Penyelidikan dan Maklumat
Head of Research and Information*



PUAN WAN AION ZUHaida BINTI
WAN ABDUL KHALID
*Ketua Bahagian Penggajian Pekerja
Bukan Pemastautin
Head of Non-Resident Employment Division*



PUAN ASMARINA BINTI OTHMAN
Ketua Bahagian Perkhidmatan Pekerja
Head of Employment Service Division



PUAN KONG SIEW CHUO
Ketua Unit Undang-Undang
Head of Legal Unit



ENCIK IZUDDIN BIN MOHD KHALID
Ketua Bahagian Khidmat Pengurusan (Kewangan)
Head of Management Service Division (Finance)



ENCIK MOHAMAD SHAHRUDDIN BIN Z Aidil
Ketua Bahagian Khidmat Pengurusan (Pentadbiran)
Head of Management Service Division (Administratio



ENCIK BRUNO JONG KIM LUING
Penyelaras Jabatan dan Agensi Kementerian Sumber Manusia di Pusat Transformasi Bandar
Coordinator of Department and Agencies for Ministry of Human Resources at Urban Transformation Centre (UTC)

Carta Organisasi Jabatan Tenaga Kerja Sarawak

Labour Department of Sarawak Organisation Chart



Ketua-ketua Pejabat Tenaga Kerja di seluruh Sarawak

Head of Labour Offices throughout Sarawak



Encik Dedua anak Taim
Ketua PTK Kuching
Head of Kuching Office



Encik Tujoh anak Bachat
Ketua PTK Sibul
Head of Sibul Office



Puan Dorrhea anak Chuat
Ketua PTK Miri
Head of Bintulu Office



Encik Anthony Lawai Lutang
Ketua PTK Bintulu
Head of Miri Office



Puan Jessie anak Bidut
Ketua PTK Serian
Head of Serian Office



Encik Ismail bin Mohammad
Ketua PTK Samarahan
Head of Samarahan Office



Encik Hussen anak Akong
Ketua PTK Sri Aman
Head of Sri Aman Office



Puan Asmah binti Bujang
Ketua PTK Sarikei
Head of Sarikei Office



Encik Lio Siang Yun
Ketua PTK Marudi
Head of Marudi Office



Encik Edward Jekim Diot
Ketua PTK Limbang
Head of Limbang Office



Encik Khusyairy Pangkas Abdullah
Ketua PTK Kapit
Head of Kapit Office



Tuan Haji Nurul Ashikin bin Bohari
Ketua PTK Saratok
Head of Saratok Office



Encik Fabian Punan Liam
Ketua PTK Lawas
Head of Lawas Office



Encik Dominic anak Empera
Ketua PTK Mukah
Head of Mukah Office



Encik Anand anak Asvester Ujan
Ketua PTK Betong
Head of Betong Office



Encik Mathew anak Lasah
Ketua PTK Bakun
Head of Bakun Office

**Visi, Misi dan Objektif Visi,
Misi dan Objektif**
*Vision, Mission
and Objectives*

VISI

Peneraju utama kecemerlangan pentadbiran perburuhan di sektor swasta.

VISION

Main catalyst towards excellence in private sectors labour management.

MISI

Memperkasakan pentadbiran perburuhan untuk meningkatkan kebajikan warga pekerja dan kepentingan para majikan serta memperluaskan peluang pekerjaan bagi memenuhi keperluan pasaran buruh.

MISSION

To strengthen labour administrations in upgrading the welfare of employees, interest of employers and widen job opportunities in fulfilling the needs of the labour market.



OBJEKTIF

Melindungi kepentingan dan memajukan kebajikan masyarakat industri;
Mengutamakan dan mengekalkan peluang-peluang pekerjaan kepada warganegara;
Membantu industri meningkatkan daya saing bagi menghadapi cabaran-cabaran globalisasi; dan
Mewujudkan tenaga kerja dan majikan yang berpengetahuan dalam hal perburuhan dan undang-undang buruh demi membina suasana perburuhan yang kondusif bagi pembangunan perindustrian dan pelaburan.

OBJECTIVES

To safeguard the interest and the welfare of the industrial community;
To ensure that priority of employment opportunities is given to local citizens;
To assists industries to improve their competitiveness in facing the challenges of globalisation; and
To create an industrial community that is well-versed in labour laws and labour matters towards a labour environment that is conducive for investment and industrial development.



Latar Belakang Jabatan

Background of the Department

Jabatan Tenaga Kerja Sarawak merupakan salah sebuah Jabatan di bawah Kementerian Sumber Manusia. Jabatan ini mula beroperasi pada 26 Julai 1960 dengan kekuatan anggota seramai enam (6) orang. Bilangan anggota pada Disember 2015 telah meningkat kepada seramai 293. Dengan peningkatan anggota, Jabatan ini dapat meningkatkan lagi kualiti penyampaian perkhidmatan hasil dari penambahan berkenaan.

Sebelum penubuhan Malaysia, fungsi Jabatan ini dilaksanakan oleh Pejabat Residen dan Daerah. Selepas 16 September 1963, fungsi berkenaan diambilalih oleh Kementerian Buruh pada ketika itu yang kini dikenali sebagai Kementerian Sumber Manusia. Pada 29 November 2002, Jabatan Tenaga Kerja Sarawak juga telah mengambilalih peranan Jabatan Tenaga Rakyat di Sarawak dan tidak lama selepas itu Jabatan Buruh Sarawak ditukarkan namanya menjadi Jabatan Tenaga Kerja Sarawak.

Di bawah Inter-Governmental Committee (IGC) Report 1962, Pesuruhjaya Buruh Sarawak yang kini digelar Pengarah Tenaga Kerja Sarawak bertanggungjawab secara langsung kepada YB Menteri Sumber Manusia melalui Ketua Setiausaha Kementerian Sumber Manusia dalam Penguatkuasaan dan pentadbiran undang-undang perburuhan di Sarawak.

Pada 25 Januari 2010, Pusat JobsMalaysia (JMC) di Kuching dan *JobsMalaysia Point* (JMP) di semua Pejabat Tenaga Kerja di Sarawak telah diwujudkan dan bertindak sebagai pusat sehenti (*one stop centre*) bagi perkhidmatan pekerjaan.

Pada 18 Julai 2013, penubuhan UTC singkatan bagi *Urban Transformation Centre* atau Pusat Transformasi Bandar telah diumumkan oleh Ketua Setiausaha Kementerian Kewangan, Tan Sri Dr. Mohd. Irwan Serigar Abdullah dan ia mulai beroperasi pada 17 September 2014. Sejak penubuhannya terdapat 27 buah agensi kerajaan beroperasi secara sepenuhnya di UTC Kuching. Ia adalah salah satu usaha dan inisiatif kerajaan bagi menyediakan pelbagai perkhidmatan utama kerajaan dan sektor swasta kepada komuniti bandar di dalam satu pusat sehenti atau di dalam satu bangunan.

Agensi-agensi di bawah Kementerian Sumber Manusia yang ditempatkan di UTC adalah Jabatan Tenaga Kerja Sarawak, Institut Latihan Perindustrian Kota Samarahan, Jabatan Pembangunan Kemahiran dan Perbadanan Tabung Pembangunan Kemahiran. Kesemua agensi tersebut berkongsi satu ruang pejabat untuk memberi perkhidmatan kepada para pelanggan.

The Department of Labour Sarawak is one of the Departments under the Ministry of Human Resources. The Department commenced its operation on 26 July 1960 with staff strength of six (6) people. As at December 2015, the number has increased to 293. With the increase in staff strength, the Department has been able to improve the quality of its service delivery.

Before the formation of Malaysia, the functions of the Department of Labour Sarawak were under the jurisdiction of the Resident and District Office. With the formation of Malaysia on the 16 September 1963, the Department was placed under the Ministry of Labour, now known as the Ministry of Human Resources. With effect from 29 November 2002, the Department took over the functions of the Department of Manpower in Sarawak.

Under the Inter-Governmental Committee (IGC) Report 1962, the Commissioner of Labour Sarawak, currently designated as the Director of Labour Sarawak, reports to the Honourable Minister of Human Resources through the Secretary General of the Ministry with regards to the enforcement and administration of labour laws in Sarawak.

On 25 January 2010, JobsMalaysia Centre (JMC) was established in Kuching while JobsMalaysia Points (JMP) was established in all Labour Offices throughout Sarawak as a one stop centre for employment services.

The establishment of UTC, an abbreviation for Urban Transformation Centre or Pusat Transformasi Bandar, was announced by the Secretary-General of the Ministry of Finance, Tan Sri Dr Mohd Irwan Serigar Abdullah on 18 July 2013. It commences operation with effect from 17 September 2014. Since then, there are 27 government agencies operating on a full-ledge basis at UTC Kuching. It is one of the government efforts and initiatives to provide the urban communities with various core government and private sector agencies services in a one-stop centre or in one premise.

Agencies under the Ministry of Human Resources such as Department of Labour Sarawak, Industrial Training Institute Kota Samarahan, Department of Skills Development, Skills Development Fund Corporation share a common space to provide the services to the clients.

UTC Kuching is located at Bukit Mata Road, Kuching and operating hours are from 8.30 a.m to 9.00 p.m from Monday to Sunday except on public holidays.

UTC Kuching terletak di Jalan Bukit Mata, Kuching dan waktu operasinya adalah mulai jam 8.30 pagi hingga 9.00 malam pada hari Isnin hingga hari Ahad kecuali hari cuti umum.

Jabatan Tenaga Kerja Sarawak beribu pejabat di Kuching dan mempunyai 16 buah Pejabat Tenaga Kerja yang beroperasi di Sarawak. Tarikh penubuhan Pejabat Tenaga Kerja berkenaan adalah seperti berikut:

Kuching 01.01.1969
Sibu 01.01.1972
Miri 01.01.1972
Limbang 01.01.1973
Sri Aman 01.01.1974
Kapit 01.01.1974
Sarikei 05.08.1974
Bintulu 01.07.1979
Marudi 01.04.1986
Serian 29.12.1989
Bakun 16.05.2005
Kota Samarahan 16.09.2009
Saratok 16.09.2009
Lawas 16.12.2009
Mukah 04.01.2010
JMC 25.01.2010
Betong 14.06.2010
UTC Kuching 17.09.2014

The Department of Labour Sarawak has its headquarters in Kuching with 16 Labour Offices operating throughout Sarawak. The dates of establishment of these Labour Offices are as follows:

*Kuching 01.01.1969
Sibu 01.01.1972
Miri 01.01.1972
Limbang 01.01.1973
Sri Aman 01.01.1974
Kapit 01.01.1974
Sarikei 05.08.1974
Bintulu 01.07.1979
Marudi 01.04.1986
Serian 29.12.1989
Bakun 16.05.2005
Kota Samarahan 16.09.2009
Saratok 16.09.2009
Lawas 16.12.2009
Mukah 04.01.2010
JMC 25.01.2010
Betong 14.06.2010
UTC Kuching 17.09.2014*



Piagam Pelanggan

Client's Charter

PIAGAM PELANGGAN

Jabatan Tenaga Kerja Sarawak berjanji untuk memberikan perkhidmatan yang terbaik bagi memenuhi keperluan pelanggannya seperti berikut:

Petunjuk Prestasi

Aduan Buruh

Aduan Buruh akan disiasat dan keputusan akan dimaklumkan dalam tempoh 30 hari dari tarikh aduan diterima.

Tuntutan Buruh

Tuntutan Buruh akan didengar / dibicarakan dan diberi perintah dalam tempoh 90 hari dari tarikh tuntutan diterima.

Tuntutan Pampasan Pekerja

Mengeluarkan taksiran:

(a) Kes Hilang Upaya Sementara (HUS)

Taksiran dikeluarkan dalam tempoh 14 hari dari tarikh dokumen lengkap diterima.

(b) Kes Hilang Upaya Separa Kekal dan Hilang Upaya Kekal (HUK)

Taksiran dikeluarkan dalam tempoh 14 hari tarikh dokumen lengkap diterima.

(c) Kes Maut

Taksiran dikeluarkan dalam tempoh 14 hari dari tarikh dokumen lengkap diterima.

Lesen untuk Menggaji Pekerja Bukan Pemastautin

(a) Mengeluarkan keputusan bagi permohonan Surat Kelulusan Secara Dasar (AP) dalam tempoh 5 hari dari tarikh Mesyuarat Jawatankuasa Lokalisasi.

(b) Lesen Baru di bawah AP dan Gantian akan dikeluarkan dalam tempoh 7 hari dari tarikh permohonan lengkap diterima.

(c) Mengeluarkan keputusan bagi permohonan Lesen Pembaharuan dalam tempoh 10 hari dari tarikh permohonan lengkap diterima.

Permit Perburuhan

Semua permohonan akan diberi keputusan dalam tempoh 28 hari dari tarikh permohonan lengkap diterima.

CLIENT'S CHARTER

Sarawak Department of Labour promises to render the best service to fulfill the needs of its clients as follows:

Performance Indicator

Labour Complaint

Labour Complaint will be investigated and the result will be made known within 30 days from the date of receipt of such complaint.

Labour Case

Labour Case will be put for mention / hearing and the order be made within 90 days from the date of receipt of such case.

Workmen's Compensation Claim

To issue the assessment for:

(a) *The Temporary Disablement Case*

The assessment will be issued within 14 days from the date of receipt of the complete documents.

(b) *The Temporary Partial Disablement Case and the Permanent Disablement Case*

The assessment will be issued within 14 days from the date of receipt of the complete documents.

(c) *Fatal Case*

The assessments will be issued within 14 days from the date of receipt of the complete documents.

Licence to Employ the Non-Resident Employees

(a) *Decisions on application for the Letter of Approval in Principle (AP) will be issued within 5 days from the date of Localisation Committee Meeting.*

(b) *New Licence under AP and its replacement will be issued within 7 days from the date of receipt of the complete documents.*

(c) *Decisions on application for the Renewal of Licence will be made within 10 days from the date of receipt of the complete documents.*

Labour Permit

All decisions on application will be made within 28 days from the date of receipt of the complete documents

Permohonan untuk Lesen Agensi Pekerjaan Swasta

Semua permohonan diproses dan keputusan dikeluarkan dalam tempoh 28 hari dari tarikh permohonan lengkap diterima.

Aduan Awam

Maklumbalas berkaitan aduan awam akan diberi dalam tempoh 3 hari bekerja dari tarikh penerimaan aduan.

Application for the Private Employment Agency Licence

All applications will be processed and decisions made within 28 days from the date of receipt of the complete documents.

Public's Complaint

Response will be given within 3 working days upon receipt of the complaint.



Pengurusan Kualiti Jabatan

Management of the Department's Quality

PENGURUSAN KUALITI JABATAN

Membudayakan Kualiti dalam Organisasi

Jabatan sentiasa memberikan keutamaan kepada aspek kualiti dalam setiap aktiviti yang dilaksanakan dan perkhidmatan yang diberikan. Pihak pengurusan Jabatan memberikan perhatian serius bagi memastikan semua warga Jabatan sentiasa memberikan sepenuh komitmen dalam menerapkan budaya kualiti dalam Jabatan.

Dasar Kualiti dan Kaedah Sebarannya

Jabatan menekankan penyampaian perkhidmatan yang bermutu tinggi sebagai dasar kualiti. Aspirasi ini disebarkan kepada semua warga Jabatan melalui edaran poster, paparan dan juga taklimat. Selain itu penggunaan mel elektronik merupakan salah satu kaedah yang berkesan dan menjimatkan masa dan kos. Pewujudan Laman Web Rasmi Jabatan juga memainkan peranan dalam menyebarkan perkhidmatan kepada orang ramai terutama para pelanggan Jabatan. Laman web ini dikemaskini sekerap mungkin bagi memastikan maklumat yang dipaparkan adalah yang terkini dan relevan.

Penerapan Budaya Kualiti

Untuk menerapkan budaya kualiti dalam Organisasi ini, pihak pengurusan Jabatan telah mengambil langkah-langkah dengan mewujudkan dan melaksanakan perkara seperti berikut:

Petunjuk Prestasi Utama (KPI)

Penetapan Petunjuk Prestasi Utama (KPI) adalah satu mekanisme pengukuran prestasi di setiap Pejabat Tenaga Kerja. Untuk tujuan pemantauan oleh pihak pengurusan, setiap pejabat perlu mengemukakan laporan prestasi bulanan.

Hari Bertemu Pelanggan

Setiap hari Jumaat minggu kedua setiap bulan telah ditetapkan sebagai Hari Bertemu Pelanggan. Aktiviti ini adalah untuk mendekatkan lagi Jabatan kepada umum dari segi memberi khidmat nasihat dan mendapatkan bantuan lain jika perlu berkenaan fungsi dan peranan Jabatan. Di samping itu, pelanggan juga boleh memberikan maklum balas bertujuan untuk penambahbaikan mutu perkhidmatan Jabatan.

Piagam Pelanggan

Piagam Pelanggan dipamerkan di pejabat bertujuan untuk memastikan pelanggan mengetahui komitmen Jabatan bagi perkhidmatan yang diberikan.

Penglibatan Anggota

Pelantikan pegawai pelbagai gred sebagai ahli jawatankuasa tertentu adalah untuk memastikan penglibatan menyeluruh warga Jabatan dalam urusan peningkatan kualiti perkhidmatan Jabatan.

DEPARTMENT'S QUALITY MANAGEMENT

Nurturing Quality in the Department

The Department is committed to carrying out the activities and providing services to the highest quality. The management is seriously committed to inculcate quality culture among all of the Department's staff.

Quality Policy and Its Method of Dissemination

The Department emphasizes on high quality service delivery as a foundation of its quality management. This aspiration is disseminated to its entire staff by way of distributing posters, notices and talks. Apart from that that, the use of e-mail is another effective method for the dissemination of quality policy. It is also time and cost-effective approach. The Official Website of the Department also serves as a means to put forth the services rendered to the Department's clients. The website is consistently being up-dated.

Nurturing of the Quality as a Way of Life

To nurture quality culture in the Organisation, the management has embarked on the following:

Key Performance Indicators (KPI)

The setting of Key Performance Indicators (KPI) is one of the mechanisms to measure the performance of every Labour Office. In this respect, every office is required to submit monthly performance reports to be monitored by the management.

Clients' Day

The Department has allocated the second Friday of each month as its Clients' Day. This activity is held to enable the public to obtain information, advice and other assistance if necessary, regarding the Department's roles and function. At the same time, the public can render feedbacks and inputs to be used by the Department in continuously improving its services.

Clients' Charter

The Clients' Charter regarding the commitment on services rendered by the Department is displayed for their information.

Staff Involvement

The appointment of officers and staff from various grades as members of different committees in the Department is to ensure their total involvement in improving the quality of services rendered by the Department.

Pengauditan dan Pemantauan

Sebagai satu langkah kawalan untuk memastikan bahawa sistem pengurusan Jabatan adalah berdasarkan pekeliling dan arahan semasa, proses pengauditan dan pemantauan ke atas pengurusan organisasi dijalankan melalui audit kewangan dan pengurusan oleh MAMPU, Jabatan Audit Negara, Audit Dalaman Kementerian Sumber Manusia.

Selain daripada itu perlbagai Jawatankuasa sebagai contoh, Mesyuarat Jawatankuasa Pengurusan Kewangan dan Akaun, Mesyuarat Pengurusan Aset Alih Kerajaan Peringkat Jabatan serta Mesyuarat Jawatankuasa Tadbir Urus dan Penambahbaikan ditubuhkan sebagai langkah untuk memastikan pentadbiran yang berkualiti.

Capaian Maklumat

Untuk memastikan agar setiap warga Jabatan sentiasa mendapat maklumat terkini mengenai peraturan dan pekeliling terkini seperti dasar baru Kerajaan, Pekeliling Kemajuan Pentadbiran Awam, Pekeliling Am, Panduan dan arahan baru Kerajaan, Jabatan membuat sebaran melalui memo, surat dan juga mel elektronik. Selain itu, semua warga Jabatan mempunyai capaian ke Internet bagi membolehkan mereka membuat rujukan dan memperolehi maklumat yang berkaitan.

Pengiktirafan

Jabatan memberikan pengiktirafan dalam bentuk Sijil Penghargaan, Anugerah Perkhidmatan Cemerlang dan pencalonan untuk penganugerahan Darjah dan Pingat Kebesaran kepada warga kerja yang telah memberikan perkhidmatan yang cemerlang.

Auditing and Monitoring

As a mean to ensure that the Department management system is in compliance with the current circulars and instructions, the work processes and procedures of the Department are constantly audited by the relevant agencies such as the Malaysian Administration, Modernization and Planning Unit (MAMPU), the National Audit Department and the Internal Audit Division of the Ministry of Human Resources.

In addition, various Committees such as the Accounts and Financial Management Committee, the Assets Management Committee, Committee on Good Governance and Management Committee are also among the tools used to ensure quality administration.

Information Availability

In order to ensure that all members of the organisation are able to access the latest information regarding various Instructions, Government Circulars and current policies, the Department uses various tools such as memos, letters and e-mails. This is made possible through the provisions of internet facilities to all the officers of the Department.

Recognition

The Department accords recognition by giving Certificate of Appreciation, Excellent Service Award and putting up recommendation for the award of Titles and Medals of Honour to officers and staff who have rendered excellent service.



Ringkasan Undang-Undang Dikuatkuasakan

Summary on Laws being Enforced

Ordinan Buruh (Sarawak Bab 76)

Ordinan Buruh (Sarawak Bab 76) yang dikuatkuasakan sejak 1952 telah dipinda pada Disember 2004 dan diwartakan pada 10.02.2005. Ordinan ini menetapkan standard minimum terma-terma dan syarat-syarat penggajian bagi pekerja-pekerja di sektor swasta.

Antara lain objektifnya ialah:-

- * Menetapkan faedah minimum untuk pekerja;
- * Menetapkan terma-terma dan syarat-syarat penggajian untuk pekerja di sektor swasta;
- * Mengenakan obligasi terhadap majikan tentang hak-hak pekerja; dan
- * Memberikan kuasa penguatkuasaan kepada pegawai-pegawai terhadap pesalah untuk memastikan pematuhan undang-undang.

Ordinan ini terpakai kepada sesiapa yang termasuk dalam definisi "majikan" dan "pekerja" di Sarawak seperti yang ditakrifkan dalam Ordinan berkaitan.

Ordinan Cuti Mingguan (Sarawak Bab 79)

Ordinan ini menyediakan cuti mingguan kepada mereka yang digaji di kedai, restoran dan pawagam. Ordinan ini terpakai di semua kawasan atau lokaliti yang ditetapkan dalam Jadual Pertama iaitu Kawasan Perbandaran Kuching, kawasan tempatan Majlis Daerah Bandar Sibu, kawasan tempatan Majlis Daerah Miri, semua kawasan Bandar yang terletak di kawasan tempatan Majlis Daerah Sarikei, semua kawasan Bandar yang terletak di kawasan tempatan Majlis Daerah Bintang (Bintangor), kawasan yang ditetapkan dalam Jadual Majlis Perbandaran Simanggang (Sri Aman) dan kawasan perbandaran Saratok. Ordinan ini memperuntukkan bahawa tiap-tiap orang yang digaji selain daripada dalam kapasiti sulit atau dalam posisi pengurusan, dalam mana-mana kedai, restoran atau pawagam adalah dibenarkan untuk cuti satu hari dalam satu minggu. Ordinan ini memperuntukkan bahawa tiada potongan atau pengurangan boleh dibuat daripada gaji pada hari yang premisnya ditutup ataupun pada hari seorang-seorang itu dibenarkan bercuti. Seseorang pemeriksa boleh, mengikut had yang dia dilantik dibenarkan memasuki dan berada di premis berkenaan untuk membuat pemeriksaan terhadap apa-apa rekod, daftar atau notis yang ada disimpan.

Akta Pampasan Pekerja 1952 (Akta 273)

Akta ini memperuntukkan pembayaran pampasan kepada pekerja bagi kecederaan yang dialami semasa dan berbangkit dari penggajian. Setiap majikan hendaklah menginsurankan pekerjaanya mengikut peruntukan-peruntukan dalam Akta ini. Mana-mana majikan yang gagal menginsurankan pekerjaanya

Labour Ordinance (Sarawak Cap 76)

The Labour Ordinance (Sarawak Cap 76) has been enforced since 1952 was amended in December 2004 and gazetted on 10.02.2005. The Ordinance prescribes the minimum standard of terms and conditions of employment for employees in the private sector.

Among the objectives are:-

- * To stipulate the minimum benefits for employees;*
- * To stipulate the terms and conditions of employment of employees in the private sector;*
- * Impose obligations on employers in respect of employee's rights; and*
- * Provide enforcement powers for officers against offenders to ensure compliance.*

It applies to any person who falls within the definition of "employer" and "employee" in Sarawak as per the definitions in the Ordinance.

Weekly Holidays Ordinance (Sarawak Cap 79)

This Ordinance provides for the grant of weekly holidays to persons employed in shops, restaurants and theatres. This Ordinance apply to every area or locality specified in the First Schedule comprising Kuching Municipal Area, the local area of Sibu Urban District Council, local area of Miri District Council, all town land situated in the local area of Sarikei District Council, all town land situated in the local area of Bintang (Bintangor) District Council, the areas specified in the Schedule to the Simanggang (Sri Aman) Town District and Saratok town land. This Ordinance provides that every person employed otherwise than in a confidential capacity or in a position of management, in any shops, restaurants or theatre shall be allowed in each week a holiday of one whole day. The Ordinance provides no deduction or abatement to be made from wages on which the establishment has remained closed, or on which holiday has been allowed. An inspector may within the limit for which he is appointed enter and remain in any establishment to inspect any record, register or notice maintained therein.

Workmen's Compensation Act 1952 (Act 273)

This Act provides for the payment of compensation to workmen for injury suffered arising out of and in the course of their employment. Every employer shall insure and keep himself insured within the meaning of this Act. Any employer who fails to insure himself in accordance with this Act shall be guilty of an offence

Ordinan Buruh (Sarawak Bab 76)

Ordinan Buruh (Sarawak Bab 76) yang dikuatkuasakan sejak 1952 telah dipinda pada Disember 2004 dan diwartakan pada 10.02.2005. Ordinan ini menetapkan standard minimum terma-terma dan syarat-syarat penggajian bagi pekerja-pekerja di sektor swasta.

Antara lain objektifnya ialah:-

- * Menetapkan faedah minimum untuk pekerja;
- * Menetapkan terma-terma dan syarat-syarat penggajian untuk pekerja di sektor swasta;
- * Mengenakan obligasi terhadap majikan tentang hak-hak pekerja; dan
- * Memberikan kuasa penguatkuasaan kepada pegawai-pegawai terhadap pesalah untuk memastikan pematuhan undang-undang.

Ordinan ini terpakai kepada sesiapa yang termasuk dalam definisi "majikan" dan "pekerja" di Sarawak seperti yang ditakrifkan dalam Ordinan berkaitan.

Ordinan Cuti Mingguan (Sarawak Bab 79)

Ordinan ini menyediakan cuti mingguan kepada mereka yang digaji di kedai, restoran dan pawagam. Ordinan ini terpakai di semua kawasan atau lokaliti yang ditetapkan dalam Jadual Pertama iaitu Kawasan Perbandaran Kuching, kawasan tempatan Majlis Daerah Bandar Sibu, kawasan tempatan Majlis Daerah Miri, semua kawasan Bandar yang terletak di kawasan tempatan Majlis Daerah Sarikei, semua kawasan Bandar yang terletak di kawasan tempatan Majlis Daerah Bintang (Bintangor), kawasan yang ditetapkan dalam Jadual Majlis Perbandaran Simanggang (Sri Aman) dan kawasan perbandaran Saratok. Ordinan ini memperuntukkan bahawa tiap-tiap orang yang digaji selain daripada dalam kapasiti sulit atau dalam posisi pengurusan, dalam mana-mana kedai, restoran atau pawagam adalah dibenarkan untuk cuti satu hari dalam satu minggu. Ordinan ini memperuntukkan bahawa tiada potongan atau pengurangan boleh dibuat daripada gaji pada hari yang premisnya ditutup ataupun pada hari seorang-seorang itu dibenarkan bercuti. Seseorang pemeriksa boleh, mengikut had yang dia dilantik dibenarkan memasuki dan berada di premis berkenaan untuk membuat pemeriksaan terhadap apa-apa rekod, daftar atau notis yang ada disimpan.

Akta Pampasan Pekerja 1952 (Akta 273)

Akta ini memperuntukkan pembayaran pampasan kepada pekerja bagi kecederaan yang dialami semasa dan berbangkit dari penggajian. Setiap majikan hendaklah menginsurankan pekerjaanya mengikut peruntukan-peruntukan dalam Akta ini. Mana-mana majikan yang gagal menginsurankan pekerjaanya

Labour Ordinance (Sarawak Cap 76)

The Labour Ordinance (Sarawak Cap 76) has been enforced since 1952 was amended in December 2004 and gazetted on 10.02.2005. The Ordinance prescribes the minimum standard of terms and conditions of employment for employees in the private sector.

Among the objectives are:-

- * To stipulate the minimum benefits for employees;*
- * To stipulate the terms and conditions of employment of employees in the private sector;*
- * Impose obligations on employers in respect of employee's rights; and*
- * Provide enforcement powers for officers against offenders to ensure compliance.*

It applies to any person who falls within the definition of "employer" and "employee" in Sarawak as per the definitions in the Ordinance.

Weekly Holidays Ordinance (Sarawak Cap 79)

This Ordinance provides for the grant of weekly holidays to persons employed in shops, restaurants and theatres. This Ordinance apply to every area or locality specified in the First Schedule comprising Kuching Municipal Area, the local area of Sibu Urban District Council, local area of Miri District Council, all town land situated in the local area of Sarikei District Council, all town land situated in the local area of Bintang (Bintangor) District Council, the areas specified in the Schedule to the Simanggang (Sri Aman) Town District and Saratok town land. This Ordinance provides that every person employed otherwise than in a confidential capacity or in a position of management, in any shops, restaurants or theatre shall be allowed in each week a holiday of one whole day. The Ordinance provides no deduction or abatement to be made from wages on which the establishment has remained closed, or on which holiday has been allowed. An inspector may within the limit for which he is appointed enter and remain in any establishment to inspect any record, register or notice maintained therein.

Workmen's Compensation Act 1952 (Act 273)

This Act provides for the payment of compensation to workmen for injury suffered arising out of and in the course of their employment. Every employer shall insure and keep himself insured within the meaning of this Act. Any employer who fails to insure himself in accordance with this Act shall be guilty of an offence



menginsurankan pekerjaanya menurut Akta ini melakukan kesalahan dan jika disabitkan boleh dikenakan denda tidak melebihi dua puluh ribu ringgit atau penjara selama tidak melebihi dua tahun atau kedua-duanya sekali.

Ordinan Cuti Mingguan (Sarawak Bab 79)

Akta Maklumat Pekerjaan 1953 (Disemak 1975)

Akta ini memudahkan pengumpulan maklumat berkaitan terma-terma dan syarat-syarat penggajian. Pegawai yang diberi kuasa di bawah Akta ini boleh menghendaki para majikan untuk memberi keterangan tertentu berkenaan bilangan pekerja yang digaji, terma-terma kontrak, waktu bekerja, cuti umum, cuti rehat, tempoh rehat, jenis tugas yang dilaksanakan, struktur gaji dan kelayakan yang diperlukan bagi tiap-tiap jawatan. Mana-mana majikan yang gagal memberi kenyataan bertulis kepada pegawai yang diberi kuasa boleh, jika didapati bersalah, dikenakan denda sebanyak dua ribu ringgit dan sebagai tambahan denda sebanyak seratus ringgit bagi tiap-tiap hari kesalahan itu berterusan.

Akta Pampasan Pekerja 1952 (Akta 273)

Akta ini memperuntukkan pembayaran pampasan kepada pekerja bagi kecederaan yang dialami semasa dan berbangkit dari penggajian. Setiap majikan hendaklah menginsurankan pekerjaanya mengikut peruntukan-peruntukan dalam Akta ini. Mana-mana majikan yang gagal menginsurankan pekerjaanya

Kategori Lesen	Modal Berbayar	Wang Jaminan
Lesen A (untuk penempatan pekerja di dalam Malaysia)	RM50,000	RM5,000
Lesen B (untuk penempatan pekerja di dalam dan di luar Malaysia serta pekhidmat domestik asing di dalam Malaysia)	RM100,000	RM100,000
Lesen C (untuk penempatan pekerja di dalam dan di luar Malaysia serta pekerja bukan warganegara di dalam Malaysia)	RM250,000	RM250,000

Akta Keselamatan Dalam Negeri, 1960 Peraturan Keselamatan Dalam Negeri (Pendaftaran Buruh), 1960

Peraturan ini terpakai di kawasan keselamatan yang diisytiharkan di bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri, 1960. Semua pemilik industri seperti yang ditetapkan di dalam Jadual di bawah Peraturan ini adalah

be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding two years or to both.

Employment Information Act 1953 (Revised 1975)

This Act facilitates the collection of information regarding the terms and conditions of employment. The authorised officer under the Act may requires employers to give certain information on the number of employees, the terms of contract, hours of work, holiday, leave, rest period, nature of work performed, wage structure and qualification required for each occupation. Any employer who fails to deliver a written statement to the authorised officer shall on conviction be liable to a fine of two thousand ringgit and in addition, to a fine of one hundred ringgit in respect of every day during which such offence shall continues.

Private Employment Agencies Act 1981

This Act regulates the operation of Private Employment Agencies in Malaysia. The Act provides that any agency wishing to operate must obtain a licence from Director of Labour. This Act has been amended and enforced on 1 February 2018. The license categories under this Act are as follows:

Licence's Category	Paid-Up Capital	Bank Guarantee
Licence A (for job placement within Malaysia)	RM50,000	RM5,000
Licence B (for job placement within and outside Malaysia as well as foreign domestic servants within Malaysia)	RM100,000	RM100,000
Licence C (for job placement within and outside Malaysia as well as non-Malaysian employees in Malaysia)	RM250,000	RM250,000

Internal Security Act, 1960 Internal Security (Registration of Labour) Regulations, 1960

This Regulation shall apply within any security area proclaimed under the Internal Security Act, 1960. Under this Regulation the owners of the prescribed scheduled industries shall ensure that their employees are in possession of the identity card. They are also

bertanggungjawab untuk memastikan bahawa pekerjaanya memiliki kad pengenalan diri. Mereka juga bertanggungjawab untuk menyimpan daftar pekerja yang mengandungi butir-butir berkenaan pekerja yang digaji di premis pekerjaan mereka. Setiap pemilik industri seperti yang ditetapkan di dalam Jadual di bawah Peraturan ini dan setiap kontraktor hendaklah mengemukakan kepada Jabatan Tenaga Kerja segala butir mengenai nama dan alamat tuan punya atau kontraktor, lokasi sebenar di mana kerja-kerja dilaksanakan, jenis kerja yang akan dilaksanakan, tarikh mula dan tarikh dijangka tamat atau siap. Mana-mana pegawai Jabatan Tenaga Kerja adalah diberi kuasa untuk memasuki mana-mana premis industri seperti yang ditetapkan di dalam Jadual di bawah Peraturan ini serta memeriksa daftar pekerja mereka.

Akta Anti-pemerdagangan Orang dan Anti-penyeludupan Migran (Pindaan) 2010 [Akta 670]

Akta ini telah diluluskan pada tahun 2007 sebagai Akta Anti-pemerdagangan Orang 2007 [Akta 670] dan telah berkuatkuasa mulai 28.02.2008. Tujuan utama Akta ini diwujudkan adalah untuk membasmi masalah pemerdagangan orang melibatkan warganegara dan bukan warganegara secara holistik. Akta ini merangkumi 3 aspek: pendakwaan, pencegahan dan perlindungan mangsa. Pada tahun 2010, Akta ini dipinda menjadi Akta Anti-pemerdagangan Orang dan Anti-penyeludupan Migran 2007 (Pindaan) 2010. Melalui pindaan tersebut, Pegawai Tenaga Kerja telah diwartakan sebagai Pegawai Penguatkuasa (Seksyen 27) di bawah Akta ini.

Akta Majlis Perundingan Gaji Negara 2011 dan Perintah Gaji Minimum 2018

Akta Majlis Perundingan Gaji Negara 2011 (Akta 732) telah mula dikuatkuasakan pada 23 September 2011. Tujuan utama Akta ini ialah bagi menubuhkan Majlis Perundingan Gaji Negara (MPGN) berdasarkan prinsip "tripartite" melalui perwakilan-perwakilan majikan, pekerja dan Kerajaan.

MPGN merupakan platform utama dalam penetapan gaji, termasuk menentukan kadar dan mekanisme pelaksanaan gaji minimum di negara ini. Dalam hal ini Majlis bertanggungjawab untuk menjalankan kajian tentang semua perkara yang berkenaan dengan gaji minimum dan seterusnya mengemukakan syor kepada Kerajaan dalam membuat perintah gaji minimum dan peruntukan bagi perkara-perkara yang berkaitan. Seksyen 25, Akta 732 memperuntukkan MPGN hendaklah mengkaji semula Perintah Gaji Minimum sekurang-kurangnya sekali dalam tiap-tiap dua tahun.

Pada 23 November 2018, satu Warta Kerajaan Persekutuan telah disiarkan oleh Pejabat Peguam Negara yang boleh dinamakan sebagai Perintah Gaji Minimum (Pindaan) 2018. Kadar gaji minimum yang baharu ini adalah seragam bagi Semenanjung Malaysia, Sabah, Sarawak dan Wilayah Persekutuan Labuan.

possession of the identity card. They are also responsible to keep at every place of employment a register of workman containing details of workman employed. Every owner of a scheduled industries and every contractor are required to furnish to the Department of Labour particulars of the name and address of owner or contractor, actual location where work is to be carried out, type of work to be carried out, date of commencement and expected date of completion. Any officer of Department of Labour shall have the power to enter the premises of any scheduled industries and inspect their employees' register.

Anti-Trafficking In Persons and Anti-Smuggling of Migrants (Amendment) Act 2010 (Act 670)

This Act was passed in 2007 as Anti-Trafficking In Persons Act 2007 (Act 670) and has been enforced with effect from 28 February 2008. The main objective of enacting the Act is to eliminate human trafficking involving Malaysian citizens or non-citizens using a holistic approach. The Act comprises of 3 aspects: prosecution, prevention and protection of the victims. In 2010, the Act was amended to become Anti-Trafficking In Persons and Anti-Smuggling of Migrants (Amendment) Act 2010 (Act 670). With this amendment, Labour Officers have been gazetted as Enforcement Officer under Section 27 of the said Act.

National Wages Consultative Council Act 2011 and Minimum Wages Order 2018

The National Wages Consultative Act 2011 (Act 732) has been enforced since 23 September 2011. The main purpose of this Act is to establish a National Wages Consultative Council (NWCC) based on a tripartite principle comprising of representatives from the employers, employees and the government.

NWCC is the main platform in the determination of wages, including determining the rate and mechanism for the implementation of the minimum wage in the country. In this case, the Council is responsible for conducting studies on all matters concerning the minimum wage and to make recommendations to the government in making the minimum wage order and provisions on related matters. Section 25, Act 732 provides that NWCC shall review the Minimum Wage Order at least once in every two years.

On 23 November 2018, a Federal Government Gazette was published by the Attorney General's Chambers which could be named as the Minimum Wage Order (Amendment) 2018. This new minimum wage rate is uniform for Peninsular Malaysia, Sabah, Sarawak and Federal Territory of Labuan.

Tarikh kuat kuasa Perintah Gaji Minimum (Pindaan) 2018 adalah mulai 1 Januari 2019 ke atas semua majikan tanpa mengira bilangan pekerja (warganegara dan bukan warganegara) di sektor swasta yang bekerja di bawah kontrak perkhidmatan kecuali pekhidmat domestik (pekerja dalam rumah persendirian). Kadar gaji minimum bulanan, harian dan mengikut jam yang ditetapkan di bawah Perintah Gaji Minimum (Pindaan) 2018 bagi seluruh negara ialah seperti berikut:

Bulanan	Harian		Setiap Jam
	Bil. hari bekerja dalam seminggu		
RM1,100	6	RM42.31	RM5.29
	5	RM50.77	
	4	RM63.46	

Sehubungan dengan itu, pekerja yang tiada gaji pokok tetapi dibayar mengikut “upah ikut kerja”, berat tan, tugas, perjalanan atau komisen, kadar gaji bulanan yang kena dibayar hendaklah tidak kurang daripada kadar gaji minimum bulanan yang telah ditetapkan.

The effective date of the Minimum Wage Order (Amendment) 2018 shall be from 1 January 2018 on all employers regardless of the number of employees (citizens and non-citizens) in the private sector employed under a contract of service except domestic servants (private home workers). The minimum wages for a monthly, daily and hourly rates stipulated under the Minimum Wage Order (Amendment) 2018 for the whole country Labuan are as follows:

Monthly	Daily		Hourly
	No. working days in a week		
RM1,100	6	RM42.31	RM5.29
	5	RM50.77	
	4	RM63.46	

Accordingly, employees who have no basic salaries but are paid according to piece rated, tonnes, task, travel or commissions, the monthly payable shall be no less than the prescribed monthly minimum wage.

Kesalahan dan Penalti di bawah Akta Majlis Perundingan Gaji Negara 2011 Offences and Penalty under National Wages Consultative Council Act 2011

Penalti bagi Kesalahan Pertama <i>Penalty for First Offense</i>	Seksyen 43 <i>Section 43</i>	Denda tidak melebihi RM10,000 bagi setiap pekerja. <i>A fine of not more than RM10,000 for each employee.</i>
Perintah Mahkamah <i>Court Order</i>	Seksyen 44 <i>Section 44</i>	Mahkamah boleh mengarahkan majikan membayar perbezaan antara gaji minimum dengan gaji pokok dan bayaran lain. <i>The court may order the employer to pay the difference between minimum wages rate and the basic rates paid including other payment.</i>
Penalti Am <i>General Penalty</i>	Seksyen 45 <i>Section 45</i>	Denda tidak melebihi RM10,000 bagi setiap kesalahan di mana penalti khusus tidak dinyatakan. <i>A fine of not exceeding RM10,000 for an offence which no penalty is expressly provided.</i>
Penalti bagi Kesalahan Berterusan <i>Penalty for Continuing Offence</i>	Seksyen 46 <i>Section 46</i>	RM1,000 bagi setiap hari kesalahan itu berterusan selepas sabitan. <i>RM1,000 for each day the offence continues after conviction.</i>
Penalti bagi Kesalahan Berulang <i>Penalty for Repeated Offence</i>	Seksyen 47 <i>Section 47</i>	Tidak melebihi RM20,000 atau penjara tidak melebihi 5 tahun. <i>A fine not exceeding RM20,000 or to imprisonment not exceeding 5 years.</i>

Akta Umur Persaraan Minimum 2012

Akta Umur Persaraan Minimum 2012 telah diwartakan pada 16 Ogos 2012. Akta tersebut menetapkan umur persaraan minimum bagi seseorang pekerja ialah apabila mencapai umur 60 tahun. Majikan yang melakukan kesalahan, apabila disabitkan, boleh didenda tidak melebihi RM10,000.

Akta tersebut adalah terpakai kepada semua pekerja kecuali mereka yang ditetapkan di bawah Jadual seperti berikut:

Jadual (Seksyen 2)

- ☒ Pekerja Kerajaan Persekutuan, Kerajaan Negeri, Badan Berkanun atau Pihak Berkuasa Tempatan;
- ☒ Pekerja dalam tempoh percubaan;

Minimum Retirement Age Act 2012

Minimum Retirement Age Act 2012 was gazetted on 16 August 2012. The Act stipulates that the minimum retirement age of an employee shall be upon the employee attaining the age of 60 years. An employer who commits an offence, shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding RM10,000.

The act applies to all employees irrespective of wages except for those specified in the Schedule as follow:

Schedule (Section 2)

- ☒ Employee under Federal Government, State Government, Statutory Body or Local Authorities;
- ☒ Employee under probation period;

- * Perantis;
- * Pekerja bukan warganegara;
- * Pekhidmat domestik;
- * Pekerja separa masa;
- * Pelajar di bawah kontrak sementara (tidak termasuk mereka yang bekerja tetapi diberi cuti belajar sepenuh atau separuh masa);
- * Pekerja dalam kontrak perkhidmatan bertempoh tetap yang tidak melebihi 24 bulan; dan
- * Pekerja yang telah bersara sebelum 1 Julai 2013 yang bekerja semula.

- * *An apprentice;*
- * *Non-citizen employee;*
- * *Domestic servant;*
- * *Part time employee;*
- * *A student under temporary term of employment (does not include employee on study leave or studies on part time basis);*
- * *Employee on fixed term contract of service, of not more than 24 months; and*
- * *Employee who has retired before 1 July 2013 and subsequently is re-employed.*



**Menjamin Hak Pekerja
Dan Mewujudkan
Peluang Pekerjaan**
*Ensuring Employees'
Rights And Creating
Employment
Opportunities*

- Melaksanakan Penguatkuasaan Undang-Undang Buruh
- *To Carry Out the Enforcement of Labour Laws*

Sebagaimana yang dinyatakan di dalam objektif utama Jabatan iaitu melindungi kepentingan dan memajukan kebajikan masyarakat industri, Jabatan Tenaga Kerja Sarawak telah diberi kepercayaan untuk melaksanakan penguatkuasaan undang-undang buruh di Negeri Sarawak.

Strategi yang digunakan di dalam melaksanakan tanggungjawab tersebut adalah seperti berikut:

- ☐ Pendaftaran Tempat Pekerjaan Baru;
- ☐ Pemeriksaan Berkanun;
- ☐ Aduan Buruh;
- ☐ Tuntutan Buruh;
- ☐ Kertas Siasatan dan Pendakwaan; dan
- ☐ Kompau.

Pendaftaran Tempat Pekerjaan Baru

Bilangan tempat pekerjaan baru yang telah didaftarkan dalam tahun 2019 adalah sebanyak 5,369. Daripada jumlah tersebut, 1,290 tempat pekerjaan telah didaftarkan di Kuching, 1,060 di Sibul, 1,031 di Bintulu, 905 di Miri dan yang selebihnya daripada Bahagian yang lain di Sarawak. Ini memberi gambaran pertumbuhan ekonomi yang pesat di Bahagian-bahagian tersebut.

Pemeriksaan Berkanun

Sepanjang tahun 2019, sebanyak 6,623 tempat pekerjaan telah diperiksa di mana 1,890 notifikasi pelanggaran telah dikeluarkan untuk majikan yang melanggar undang-undang perburuhan. Pencapaian untuk setiap Pejabat Tenaga Kerja di Sarawak adalah seperti rajah di bawah;

Pencapaian Pemeriksaan Berkanun Mengikut Pejabat Tenaga Kerja (PTK)
The Achievement of Statutory Inspections by Labour Office

Pejabat Tenaga Kerja <i>Labour Office</i>	Kuching	Sibu	Bintulu	Miri	Samarahan	Serian	Sri Aman	Sarikei	Mukah	Betong	Saratak	Kepit	Bakun	Marudi	Limbang	Lawas	Jumlah Total
Bilangan <i>Number</i>	1247	757	834	956	233	343	284	340	223	178	179	281	180	193	192	203	6,623

Dari jumlah tempat pekerjaan yang diperiksa, sebanyak 2,148 (33.8%) pemeriksaan adalah dijalankan ke atas majikan dalam industri Perdagangan Borong dan Runcit, Pembaikan Kenderaan Bermotor dan Motosikal. Selebihnya adalah Aktiviti Perkhidmatan Lain 777 (12.2%), Penginapan dan Aktiviti Perkhidmatan Makanan dan Minuman 749 (11.8%), Pertanian, Perhutanan dan Perikanan 594 (9.4%), Pembuatan 446 (7.0%), Pembinaan 405 (6.4%) serta industri-industri yang lain di Sarawak. Bilangan tempat pekerjaan yang diperiksa mengikut industri dalam tahun 2018 adalah seperti di Jadual 1.

As stated in the Department's main objective to safeguard the interests and promote the welfare of the industrial community, Department of Labour Sarawak has been entrusted to carry out the enforcement of labor laws in the State of Sarawak.

The strategy used in the implementation of these responsibilities are as follows:

- ☐ *Registering New Places of Employment;*
- ☐ *Statutory Inspections;*
- ☐ *Labour Complaints;*
- ☐ *Labour Claims;*
- ☐ *Investigations Papers and Prosecutions; and*
- ☐ *Compound.*

Registering New Places of Employment

The number of new places of employment registered in the year 2019 was 5,369. Out of that total, 1,290 places of employment were registered in Kuching, 1,060 in Sibul, 1,031 in Bintulu, 905 in Miri and the rest from other Divisions of Sarawak. This shows that there has been a rapid economic growth in these Divisions.

Statutory Inspections

During the year 2019, 6,623 places of employment were inspected while 1,890 violation notification were issued to the employers who have violated the labour laws. The achievement for each office in Sarawak is shown in the diagram below ;

Of the total places of employment inspected, 2,148 (33.8%) were in industries such as Wholesale and Retail Trade, Repair of Motor Vehicles and Motorcycles. The remaining places that were inspected include in the Other Services Activities 777 (12.2%), Accommodations and Food Service Activities 749 (11.8%), Agriculture, Hunting and Forestry 594 (9.4%), Manufacturing 446 (7.0%), Construction 405 (6.4%) and other industries in Sarawak. The number of places of employment inspected by industry in 2019 is shown in Table 1.

Jadual 1: Bilangan Tempat Pekerjaan Diperiksa Mengikut Industri dalam Tahun 2019
Table 1: Number of Places of Employment Inspected by Industry in the Year 2019

Industri Industry	Bil. Pemeriksaan No. of Inspection	Peratusan Percentage
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishing</i>	620	9.4%
Perlombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	103	1.6%
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	465	7.0%
Bekalan Elektrik, Gas, Wap dan Pendingin Udara <i>Electricity, Gas, Steam and Air Conditioning Supply</i>	73	1.1%
Bekalan Air, Pembentungan, Pengurusan Sisa dan Aktiviti Pemulihan <i>Water Supply, Sewerage, Waste Management and Remediation</i>	27	0.4%
Pembinaan <i>Construction</i>	423	6.4%
Perdagangan Borong dan Runcit, Pembaikan Kenderaan Bermotor dan Motosikal <i>Wholesale and Retail Trade, Repair of Motor Vehicles and Motorcycles</i>	2,242	33.8%
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	190	2.9%
Penginapan dan Aktiviti Perkhidmatan Makanan dan Minuman <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	782	11.8%
Maklumat dan Komunikasi <i>Information and Communication</i>	59	0.9%
Aktiviti Kewangan dan Insurans / Takaful <i>Financial and Insurance / Takaful Activities</i>	67	1.0%
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	37	0.6%
Aktiviti Profesional, Saintifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Activities</i>	32	0.5%
Aktiviti Pentadbiran dan Khidmat Sokongan <i>Administrative and Support Service Activities</i>	144	2.2%
Pentadbiran Awam dan Pertahanan, Keselamatan Sosial Wajib <i>Public Administration and Defence, Compulsory Social Security</i>	73	1.1%
Pendidikan <i>Education</i>	139	2.1%
Aktiviti Kesihatan Kemanusiaan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	157	2.4%
Kesenian, Hiburan dan Rekreasi <i>Art, Entertainment and Recreation</i>	151	2.3%
Aktiviti Perkhidmatan Lain <i>Other Services Activities</i>	811	12.2%
Aktiviti Isi Rumah Sebagai Majikan; Aktiviti Mengeluarkan Barangan dan Perkhidmatan yang tidak dapat Dibezakan oleh Isi Rumah untuk Kegunaan Sendiri <i>Activity of Households as Employers, Undifferentiated Goods and Services Producing Activities of Households for Own Use</i>	27	0.4%
Aktiviti Badan dan Pertubuhan Luar Wilayah <i>Activities of Exterritorial Organizations and Bodies</i>	1	0.0%
Jumlah Total	6,623	100.0%

Aduan Buruh

Dalam tahun 2019, sebanyak 383 kes aduan buruh telah dikendalikan berbanding 313 kes dalam tahun 2018. Peningkatan ini dipercayai berpunca daripada peningkatan dalam kesedaran pekerja terhadap undang-undang perburuhan. Dalam tahun yang sama sebanyak 379 kes telah berjaya diselesaikan.

Labour Complaints

In 2019, a total of 383 labour complaints cases were handled as compared to 313 cases in 2018. The increase in the cases deal was believed to be due to the increase in awareness of employees on labour laws. In the same year, the Department settled 379 cases.

Jadual 2: Bilangan Kes Aduan Dikendalikan dan Diselesaikan
Table 2: Number of Complaints Handled and Settled

Aktiviti Activity	2018	2019	% Perbezaan Differences
Bil. Aduan Buruh Dikendalikan <i>No. of Labour Complaints Handled</i>	313	383	22.4%
Bil. Aduan Buruh Diselesaikan <i>No. of Labour Complaints Settled</i>	308	379	23.1%
Peratus Selesai <i>Percentage Settled</i>	98.4%	99.0%	0.6%

Tuntutan Buruh

Bilangan tuntutan buruh yang dikendalikan pada tahun 2019 adalah sebanyak 1,552 kes yang merupakan peningkatan sebanyak 24.0% berbanding tahun 2018. Peningkatan dalam bilangan tuntutan buruh yang diterima kemungkinan wujud kesan daripada peningkatan kesedaran masyarakat industri berkenaan terma-terma berkaitan penggajian dan hak mereka dari segi undang-undang perburuhan.

Labour Claims

The number of labour claims handled in 2019 was 1,552 cases, representing an increase by 24.0% as compared to 2018. The increase in the number of labour claims received was possibly due to increasing public awareness on their rights about the terms and conditions of employment under the labour laws.

Jadual 3: Bilangan Tuntutan Buruh Dikendalikan dan Diselesaikan
Table 3: Number of Labour Claims Handled and Settled

Aktiviti Activity	2018	2019	% Perbezaan Differences
Bil. Tuntutan Buruh Dikendalikan <i>No. of Labour Claims Handled</i>	1,252	1,552	24.0%
Bil. Tuntutan Buruh Diselesaikan <i>No. of Labour Claims Settled</i>	1,089	1,269	16.5%
Peratus Selesai <i>Percentage Settled</i>	87.0%	81.8%	- 5.2%

Kompaun

Dalam tahun 2019, Jabatan ini telah mengeluarkan 134 tawaran kompaun terhadap majikan yang melanggar peruntukan undang-undang perburuhan. Ini menunjukkan penurunan sebanyak 6.9% berbanding dengan tawaran kompaun yang dikeluarkan dalam tahun 2018 iaitu sebanyak 144 kompaun. Maklumat kompaun yang dikeluarkan dan amaun yang terlibat pada tahun 2018 dan 2019 adalah seperti di Jadual di bawah.

Compound

In 2019, the Department has issued 134 compounds to employers who have violated the provisions of labour laws. This is decrease of 6.9% compared to 144 compounds issued in 2018. The details of compounds issued and the amount involved in 2018 and 2019 are shown in the table below.

Jadual 4: Bilangan Kompaun Ditawarkan dan Dibayar
Table 4: Number of Compounds Offered and Paid

Aktiviti Activity	2018	2019	% Perbezaan Differences
Bil. Kompaun Ditawarkan <i>No. of Compound Offered</i>	144	134	- 6.9%
Jumlah Kompaun Dibayar (RM) <i>Amount of Compound Paid (RM)</i>	177,900	205,500	15.5%

Kertas Siasatan dan Pendakwaan

Jabatan ini mengambil pendekatan untuk terlebih dahulu menawarkan kompaun kepada syarikat-syarikat yang melanggar peruntukan undang-undang dan sekiranya syarikat tersebut gagal membayar kompaun dalam tempoh

Investigation Papers and Prosecution

The approach taken by the Department is to first offer compound to companies who are found to contravene the provisions of the laws and if they failed to pay the compound within the stipulated period, then prosecution action will be

yang telah ditetapkan barulah tindakan pendakwaan diambil ke atas syarikat-syarikat tersebut. Oleh itu, bilangan kes pendakwaan yang dijalankan oleh Jabatan ini adalah 30 kes pada tahun 2019 berbanding 25 kes dalam tahun 2018.

taken against them. Thus, the number of prosecutions undertaken by the Department is 30 cases in 2019 compared with 25 cases in 2018.

Jadual 5: Bilangan Kes Pendakwaan dan Jumlah Penalti Dibayar
Table 5: Number of Prosecution Cases and Amount of Penalty Paid

Aktiviti Activity	2018	2019	% Perbezaan Differences
Bil. Kes Pendakwaan <i>No. of Prosecution Cases</i>	25	30	20.0%
Jumlah Penalti Dibayar (RM) <i>Amount of Penalty Paid (RM)</i>	37,600	95,500	154.0%

Lain-lain aktiviti dalam memperkasakan penguatkuasaan undang-undang buruh:

Other activities to strengthen the enforcement of the labour laws:

- * Mengendalikan promosi dan kempen berkaitan dengan mencegah gangguan seksual di tempat kerja dan menggalakkan pekerja menabung;
- * Mengendalikan isu tentang penggajian kanak-kanak, orang muda, wanita dan warga emas;
- * Mengumpul dan mengemaskini maklumat berkaitan ladang;
- * Mengendalikan perkara berkaitan dengan sistem reformasi gaji dan aliran (trend) upah; dan
- * Mengendalikan perkara berkaitan dengan standard-standard perburuhan antarabangsa di bawah konvensyen Pertubuhan Buruh Antarabangsa (ILO) yang diratifikasikan oleh Malaysia.

- * *Carrying out promotional activities and campaigns on the prevention of sexual harassment at the workplace, encouraging thrift and saving habits among workers;*
- * *Dealing with issues on employment of children, young persons, women and senior citizens;*
- * *Gathering and updating information on estates;*
- * *Dealing with matters regarding wage reform and wage trends; and*
- * *Dealing with matters regarding international labour standards under the International Labour Organisation (ILO) conventions which Malaysia has ratified.*

Fungsi Perundangan

Legal Functions

- * Memberi pandangan undang-undang kepada Jabatan;
- * Menyemak dokumen perjanjian dan memorandum persefahaman yang akan dimeterai oleh Jabatan;
- * Memantau dan menguruskan kes-kes pendakwaan dan kompaun Jabatan;
- * Menjalankan litigasi sivil untuk kes saman melibatkan Jabatan;
- * Menyediakan dokumen pewartaan bagi pelantikan pegawai, perintah atau peraturan yang dibuat oleh Jabatan;
- * Menyemak cadangan pindaan ke atas perundangan di bawah seliaan Jabatan; dan

- * *To give legal advice to the Department;*
- * *To check agreement documents and memorandum of understanding to be entered into by the Department;*
- * *To monitor and manage prosecution cases and compound of the Department;*
- * *Conducting civil litigation suit involving the Department;*
- * *Preparing documents for the appointment of gazetted officers, order or regulation made by the Department;*
- * *To review the proposed amendments of legislation under the supervision of the Department; and*

- * Bekerjasama dengan bahagian-bahagian lain untuk memberi latihan berkaitan perundangan.
- * Memberi keizinan untuk prosiding kompaun dan pendakwaan.

To cooperate with other units in providing training on legal matters.

To provide consent for compound and prosecution proceedings.



Menjamin Hak Pekerja Dan Mewujudkan Peluang Pekerjaan *Ensuring Employees' Rights And Creating Employment Opportunities*

- Pengawalseliaan Penggajian Pekerja Bukan Pemastautin
- *Regulating the Employment of Non-Resident Employees*

Pengeluaran Surat Kelulusan Secara Dasar dan Lesen (Baru / Gantian dan Pembaharuan)

Bilangan permohonan Surat Kelulusan Secara Dasar (AP) yang dikendalikan dalam tahun 2019 telah meningkat sebanyak 22.8%. Sementara itu, permohonan Lesen Baru / Gantian dan permohonan Lesen Pembaharuan yang dikendalikan dalam tahun 2019 juga meningkat sebanyak 1.6% dan 18.3% masing-masing. Ini menunjukkan terdapat peningkatan permintaan terhadap guna tenaga kerja asing oleh majikan-majikan di negeri ini. Maklumat permohonan dan keputusan adalah seperti di Jadual 6.1, 6.2 dan 6.3.

Issuance of Letter of Approval in Principle and Licence (New / Replacement and Renewal)

The number of applications for Letter of Approval in Principle (AP) increased by 22.8% in year 2019. Meanwhile, applications for New / Replacement Licence and applications for Renewal of Licence have increased by 1.6% and 18.3% in year 2019. These reflect an increase on demand of foreign workers by employers in the state. The details of applications and decisions made are shown in Table 6.1, 6.2 and 6.3.

Jadual 6.1: Bilangan Permohonan Surat Kelulusan Secara Dasar (AP) yang Dikeluarkan

Table 6.1: Number of Letter of Approval in Principle (AP) Issued

Aktiviti Activity	2018	2019	% Perbezaan Differences
Bil. Permohonan Dikendalikan <i>No. of Applications Handled</i>	1,399	1,718	22.8%
Bil. Permohonan Selesai Diproses <i>No. of Applications Processed</i>	1,286	1,465	13.9%
Bil. Diberi Keputusan <i>No. of Decisions Made</i>	1,001	1,336	33.5%
Peratus Keputusan <i>Decisions Made in Percentage</i>	77.8%	91.2%	13.4%

Jadual 6.2: Bilangan Permohonan Lesen Baru dan Gantian yang Dikeluarkan

Table 6.2: Number of New and Replacement of Licenses Issued

Aktiviti Activity	2018	2019	% Perbezaan Differences
Bil. Permohonan Dikendalikan <i>No. of Applications Handled</i>	6,347	6,451	1.6%
Bil. Diberi Keputusan <i>No. of Decisions Made</i>	6,328	6,436	1.7%
Peratus Keputusan <i>Decisions Made in Percentage</i>	99.7%	99.8%	0.1%

Jadual 6.3: Bilangan Permohonan Lesen Pembaharuan yang Dikeluarkan

Table 6.3: Number of Renewals of Licenses Issued

Aktiviti Activity	2018	2019	% Perbezaan Differences
Bil. Permohonan Dikendalikan <i>No. of Applications Handled</i>	7,378	8,729	18.3%
Bil. Diberi Keputusan <i>No. of Decisions Made</i>	7,210	8,685	20.5%
Peratus Keputusan <i>Decisions Made in Percentage</i>	97.7%	99.5%	1.8%

Tuntutan Pampasan Pekerja

Bilangan kes kemalangan bukan maut dan maut yang dilaporkan dalam tahun 2019 telah berkurang sebanyak 6.2% dan 53.2% masing-masing berbanding tahun 2018. Perkembangan pesat dalam industri mengundang pelbagai risiko kemalangan. Oleh itu, faktor sistem keselamatan harus dipertingkatkan bagi mengelak kadar kemalangan meningkat. Maklumat terperinci berkaitan tuntutan pampasan pekerja adalah seperti di Jadual 6.4.

Workmen's Compensation Claims

The number of non-fatal and fatal accident cases reported has decreased by 6.2% and 53.2% in 2019 as compared to 2018. A rapid development in the economy could result in a greater occurrence of accident at the workplace. Therefore, occupational safety system should be increase to avoid an increase in accident. The details of workmen compensation claims are shown in Table 6.4.

Jadual 6.4: Bilangan Tuntutan Pampasan Pekerja Dikendalikan dan Diselesaikan
Table 6.4: Number of Workmen's Compensation Claims Handled and Settled

Aktiviti <i>Activity</i>	2018	2019	% Perbezaan <i>Differences</i>
Kes Bukan Maut <i>Non-Fatal Cases</i>			
Bil. Laporan Kemalangan Dikendalikan <i>No. of Accident Reports Handled</i>	795	746	-6.2%
Bil. Kes Dengan Dokumen Lengkap Diterima <i>No. of Cases with Completed Documents Received</i>	264	541	104.9%
Bil. Kes Dikeluarkan Taksiran <i>No. of Cases with Assessment Issued</i>	264	541	104.9%
Peratus Taksiran Dikeluarkan <i>Percentage of Assessment Issued</i>	100%	100%	0.0%
Kes Maut <i>Fatal Cases</i>			
Bil. Laporan Kemalangan Dikendalikan <i>No. of Accident Reports Handled</i>	133	126	-5.3%
Bil. Kes Dengan Dokumen Lengkap Diterima <i>No. of Cases with Completed Documents Received</i>	75	51	-32.0%
Bil. Kes Dikeluarkan Taksiran <i>No. of Cases with Assessment Issued</i>	75	51	-32.0%
Peratus Taksiran Dikeluarkan <i>Percentage of Assessment Issued</i>	100%	100%	0.0%



**Menjamin Hak Pekerja
Dan Mewujudkan
Peluang Pekerjaan**
*Ensuring Employees'
Rights And Creating
Employment
Opportunities*

- Mengoptimalkan
Guna Tenaga Kerja
- *Optimizing Workforce*

Selari dengan misi dan peranan Jabatan iaitu memperluaskan peluang pekerjaan bagi memenuhi keperluan pasaran buruh, Jabatan Tenaga Kerja Sarawak telah mengambil langkah yang menyeluruh seperti berikut:

- * Mendaftar dan menempatkan pencari kerja;
- * Mengenalpasti dan mendaftar kekosongan jawatan;
- * Memberi perkhidmatan bimbingan kerjaya di institusi pendidikan tinggi, pusat latihan dan sekolah;
- * Penempatan semula pekerja yang diberhentikan;
- * Menyediakan arahan dan panduan untuk kegunaan pegawai;
- * Menguruskan dan mempromosikan Pusat JobsMalaysia dan JobsMalaysia Points;
- * Menganjurkan Program Penempatan Pekerjaan;
- * Urus setia kepada Jawatankuasa Kecil Pengambilan Pekerja Tempatan;
- * Memproses permohonan untuk Lesen Agensi Pekerjaan Swasta;
- * Memantau aktiviti Agensi Pekerjaan Swasta; dan
- * Mengurus dan mengendalikan Pusat Penghantaran Pekerja Malaysia ke Luar Negara (MOEMC).

Consistent with the mission and roles of the Department to expand the employment opportunities to meet the needs of the labour market, Department of Labour Sarawak has taken a holistic approach as follows:

- * *Registration and placement of jobseekers;*
- * *Identifying and registering job vacancies;*
- * *Conducting career guidance talks at educational and training institutions;*
- * *Placement of retrenched workers;*
- * *Preparing guidelines and operating procedures for the officers;*
- * *Manage and promote activities of JobsMalaysia Centre and JobsMalaysia Points;*
- * *Organising Job Placement Programmes;*
- * *Secretariat to the Sub-Committee for the Recruitment of Local Workers;*
- * *Processing application for Private Employment Agency Licence;*
- * *Monitoring the activities of Private Employment Agencies; and*
- * *Managing the Malaysia Overseas Employees Management Centre (MOEMC).*



Perkhidmatan Pekerjaan

Seperti dalam Jadual 7.1, sebanyak 1,545 lawatan keperluan guna tenaga telah dijalankan terhadap majikan dan 1,035 akaun klien telah dibuka dalam tahun 2019. Kedua-dua aktiviti ini dijalankan bagi mendapatkan maklumat berhubung kekosongan jawatan di dalam pasaran buruh.

Bilangan kekosongan jawatan didaftarkan dan pencari kerja baru didaftarkan telah meningkat sebanyak 17.3% dan 100.4% dalam tahun 2019 berbanding tahun sebelumnya. Walau bagaimanapun, bilangan pencari kerja ditempatkan telah menurun sebanyak 0.5%.

Sebanyak 200 sesi ceramah kerjaya telah dijalankan pada tahun 2019. Kumpulan sasaran ialah pelajar sekolah menengah, siswa-siswi institusi pengajian tinggi dan pelatih institusi latihan kemahiran. Tujuannya adalah untuk memberikan penerangan berkaitan pasaran buruh, peluang latihan kemahiran, panduan mencari kerja, persediaan menghadiri temuduga, penulisan resume dan tatacara mengguna portal JobsMalaysia.

Sementara itu, aktiviti publisiti menunjukkan penurunan sebanyak 63.4% pada tahun 2019 berbanding tahun sebelumnya.

Employment Service

As shown in Table 7.1, a total of 1,545 promotional visits were made to various companies and 1,035 client accounts were created in 2019. This activity was conducted for the purpose of obtaining information on job vacancies in the labour market.

The number of vacancies registered and registration of new jobseekers has increased by 17.3% and 100.4% in 2019 over the previous year. However, the number of job seekers placement has decreased by 0.5%.

A total of 200 career talks were conducted in 2019. The target groups were students from upper secondary school, institutions of higher learning and trainees from skills training institutes. The talks were organised for the purpose of enlightening the target groups on matters such as labour market, opportunities for skill training, job search, preparation of resumes and for attending interview and procedures on assessing and using JobsMalaysia portal.

Meanwhile, publicity activities have increased by 63.4% in 2019 over the previous year.

Jadual 7.1: Aktiviti-aktiviti di bawah Perkhidmatan Pekerjaan
Tables 7.1: Activities under the Employment Service

Aktiviti Activity	2018	2019	% Perbezaan Differences
Lawatan Keperluan Guna Tenaga <i>Promotional Visit</i>	3,301	1,545	- 53.2%
Akaun Klien <i>Client Accounts</i>	1,068	1,035	- 3.1%
Pendaftaran Kekosongan Jawatan <i>Registration of Vacancies</i>	82,504	96,764	17.3%
Pendaftaran Pencari Kerja Baru <i>Registration of New Jobseekers</i>	5,805	11,635	100.4%
Penempatan Pencari Kerja <i>Placement of Jobseekers</i>	13,595	13,533	- 0.5%
Ceramah Kerjaya <i>Career Talks</i>	179	200	11.7%
Publisiti <i>Publicity</i>	476	174	- 63.4%



Program Karnival Kerjaya

Program Karnival Kerjaya bertujuan untuk membantu pencari kerja mendapatkan pekerjaan dan membantu majikan mendapatkan pekerja.

Jabatan telah menganjurkan 14 program pada tahun 2019. Program ini telah disertai oleh 296 buah syarikat, penyedia latihan dan agensi kerajaan yang mana 15,427 kekosongan jawatan telah ditawarkan. Semasa program berlangsung, sebanyak 8,296 permohonan kerja dibuat, 8,296 pencari kerja ditemuduga dan 2,700 orang telah ditawarkan pekerjaan.

Maklumat berkenaan program karnival kerjaya adalah seperti di Jadual 7.2 di bawah.

Career Carnival Programme

Career Carnival Programme is organised to assist job seekers to secure employment and for the employers to find workers.

In 2019, 14 programmes were conducted. 296 companies, training provider and government agencies were participated in the programmes where 15,427 vacancies were offered. A total of 8,296 job applications were received, 8,296 jobseekers were interviewed and 2,700 were placed in employment.

The details of career carnival programme are shown in Table 7.2 below.

Jadual 7.2: Laporan Program Karnival Kerjaya 2019

Table 7.2: Career Carnival Programme Report 2019

Pejabat Tenaga Kerja Labour Office	Mukah	Lawas	Kuching	Bintulu	JMC	Kuching	Samarahan	Betong	Sibu	Miri	Mukah	Kuching	Sibu	Bintulu	Jumlah Total
	Tarikh Date	23.02.19	09.03.19	28.03.19	06.04.19	06.07.19	20.07.19	14.08.19	15.08.19	17.08.19	19.08.19	24.08.19	10-12.09.19	28.09.19	
Majikan Employer	14	20	12	10	20	20	21	18	25	29	10	16	12	25	252
Penyedia Latihan Training Provider	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Agensi Kerajaan Government Agencies	0	1	0	0	2	0	15	7	9	5	0	0	0	4	43
Jumlah Total	14	21	12	10	22	20	36	25	35	34	10	16	12	29	296
Pengunjung Visitors	1,333	1,007	577	704	2,632	625	1,201	1,068	1,242	3,300	424	722	70	1,267	16,172
Pendaftar JobsMalaysia Registrants	141	12	0	31	0	289	16	12	28	33	5	25	0	33	625
Jawatan Kosong Ditawarkan Vacancies Offered	781	552	785	321	1,324	1,770	1,820	1,405	963	2,028	393	2,415	224	646	15,427
Calon Memohon Candidates Applied	659	319	451	510	779	427	636	438	532	1,346	350	722	70	1,057	8,296
Calon Ditemuduga Candidates Interviewed	659	319	451	510	779	427	636	438	532	1,346	350	722	70	1,057	8,296
Bil. Ditawarkan Pekerjaan No. Offered Jobs	176	214	54	156	118	136	307	88	176	314	170	334	34	423	2,700



Penyertaan Orang Kurang Upaya (OKU) dalam Pasaran Buruh *Participation of the Disabled Persons in the Labour Market*

Jabatan Tenaga Kerja Sarawak juga telah dipertanggungjawabkan memastikan penyertaan Orang Kurang Upaya (OKU) dalam pasaran buruh yang merangkumi pendaftaran dan penempatan dalam pekerjaan. Seramai 12 orang OKU telah didaftarkan dan 9 orang berjaya ditempatkan ke dalam pekerjaan.

Di samping itu, JTK Sarawak juga bertanggungjawab memantau perniagaan penerima geran Skim Bantuan Galakan Perniagaan Orang Kurang Upaya (SBGP-OKU) untuk memastikan perniagaan mereka berkembang, pendapatan syarikat meningkat dan janji untuk menggaji OKU lain tercapai.

The Sarawak Labour Department has been given the responsibility to ensure that the disable person is participating in the labour market workforce which include registration and jobs placement. A total of 12 disable persons have been registered and 9 persons were successfully being placed into employment.

The Department of Labour Sarawak is also responsible for monitoring the businesses of SBGP-OKU recipients to ensure that the business is expanding, proiting and the pledge to employ other OKU was achieved.

Jadual 7.4: Bilangan Pendaftaran dan Penempatan OKU
Table 7.4: Number of Registration and Placement OKU

Tahun Year	Pendaftaran Registration	Penempatan Placement
2018	12	9
2019	12	9



Skim Bantuan Galakan Perniagaan Orang Kurang Upaya (SBGP-OKU)

Skim Bantuan Galakan Perniagaan Orang Kurang Upaya (SBGP-OKU) adalah satu strategi kerajaan untuk “bantu usahawan OKU membantu OKU lain mendapatkan pekerjaan melalui pengembangan perniagaan usahawan OKU”. Projek ini telah mula dilaksanakan semenjak tahun 2007.

Sehingga tahun 2019, sebanyak 40 permohonan telah diluluskan dengan bayaran geran berjumlah RM 1,166,969.40. Maklumat lanjut adalah seperti di Jadual 7.5.

Business Incentive Assistance Scheme for Disabled Persons

Business Incentive Assistance Scheme for the Disabled Person is a government strategi to “assist OKU businessmen in assisting other OKU to secure employment through the expansion of the OKU businesses” This project was implemented since the year 2007.

Until the year 2019, a total of 40 applications were approved under this scheme involving the disbursement of RM 1,166,969.40. Further details are shown in Table 7.5.

Jadual 7.5: Bilangan Permohonan dan Amaun Geran yang Diluluskan
Table 7.5: Number of Applications and Amount of Grant Approved

Tahun <i>Year</i>	Bil. Permohonan Diluluskan <i>No. of Applications Approved</i>	Jumlah Diluluskan (RM) <i>Amount Approved (RM)</i>
2007	8	155,000.00
2008	4	165,000.00
2009	5	100,000.00
2010	1	77,000.00
2011	1	88,779.00
2012	2	74,689.00
2013	4	100,716.00
2014	4	38,185.40
2015	1	11,718.00
2016	3	107,246.00
2017	3	93,088.00
2018	4	155,548.00
2019	1	56,031.33
Jumlah Total	41	1,223,000.73

Nota: Sebanyak 3 permohonan kali kedua diluluskan dalam tahun 2013

Note: A total of 3 second time applications was approved in the year 2013.



Menjamin Hak Pekerja Dan Mewujudkan Peluang Pekerjaan *Ensuring Employees' Rights And Creating Employment Opportunities*

- Responsif kepada Keperluan Majikan Selaras dengan Perubahan Suasana Perburuhan Semasa
 - *To be Responsive towards Employers' Needs in Accordance with the Current Labour Environment*

Pengeluaran Permit Perburuhan

Pengeluaran permit perburuhan di bawah Ordinan Buruh (Sarawak Bab 76) kepada majikan ialah bertujuan memberi pengecualian kepada mereka daripada beberapa peruntukan Ordinan tersebut bagi tujuan memudahkan operasi syarikat.

Dalam tahun 2018, sebanyak 195 permit perburuhan diluluskan oleh Pengarah Tenaga Kerja Sarawak. Maklumat lanjut adalah seperti berikut:-

Issuance of Labour Permits

The issuance of labour permit to employers under the Labour Ordinance (Sarawak Cap. 76) is to provide them with exemption on several provisions of the Ordinance for the purpose of facilitating the company's operation.

In 2018, 195 labour permits were approved by the Director of Labour Sarawak. Details are as follows:-

Jadual 8: Bilangan Permohonan Permit Perburuhan yang Dikeluarkan
Table 8: Number of Labour Permits Issued

Bil. No.	Jenis Permit <i>Type of Permit</i>	Bil. Keputusan Dikeluarkan <i>No. of Decision Issued</i>
1	Menyimpan Rekod Daftar Pekerja di Ibu Pejabat <i>Keeping Labour Register Record at Head Quarters</i>	145
2	Potongan Gaji <i>Deduction of Wages</i>	83
3	Sekatan Kerja Lebih Masa Melebihi 104 Jam <i>Overtime Restrictions more than 104 Hours</i>	11
4	Sekatan Wanita Bekerja Malam <i>Prohibition of Women Working at Night</i>	11
5	Pengumpulan Cuti Rehat Mingguan <i>Accumulation of Rest Days</i>	8
6	Menyimpan Daftar Dalam Bentuk Lain <i>Registration Storage in Different Order</i>	2
7	Waktu Kerja Syif <i>Shift Working Hours</i>	2
Jumlah Total		262

Selain daripada itu, jenis permit yang boleh dipohon oleh majikan di bawah Ordinan Buruh (Sarawak Bab 76) adalah seperti di bawah.

Meanwhile, types of permits that can be applied by the employer under Labour Ordinance (Sarawak Cap. 76) are shown below.

Bil. No.	Jenis Permit <i>Type of Permit</i>
1	Pendahuluan Gaji <i>Advances of Wages</i>
2	Kelonggaran Masa Bekerja <i>Flexible Working Hour</i>



Permits

**Menjamin Hak Pekerja
Dan Mewujudkan
Peluang Pekerjaan**
*Ensuring Employees'
Rights And Creating
Employment
Opportunities*

- Pendidikan Perburuhan
 - *Labour Education*

Program Pendidikan Perburuhan

Program ini bertujuan untuk memberikan pendidikan dan perkembangan terkini kepada masyarakat industri, pekerja dan bakal pencari kerja mengenai undang-undang perburuhan.

Program ini disampaikan melalui ceramah, wawancara radio, khidmat nasihat, pameran dan melalui edaran risalah-risalah.

Maklumat terperinci aktiviti-aktiviti yang dijalankan di bawah program ini pada tahun 2019 adalah dalam Jadual 9.

Labour Education Programme

This program is for the purpose of educating the industrial communities, workers and jobseekers on labour legislations.

It is being carried out through various means such as giving talks, radio talks, advisory services, exhibitions and through distributions of pamphlets.

The details of activities carried out under this program in 2019 are shown in Table 9.

Jadual 9: Aktiviti-aktiviti di bawah Program Pendidikan Perburuhan

Table 9: Activities under the Labour Education Programme

Aktiviti <i>Activity</i>	2018	2019	% Perbezaan <i>Differences</i>
Ceramah Perburuhan <i>Labour Talk</i>	329	566	72.0%
Wawancara Radio <i>Radio Talk</i>	12	41	241.7%
Khidmat Nasihat <i>Advisory Services</i>	67,006	102,921	53.6%
Risalah Diedarkan <i>Brochured Distributed</i>	53,730	28,370	- 47.2%



**Menjamin Hak Pekerja
Dan Mewujudkan
Peluang Pekerjaan**
*Ensuring Employees'
Rights And Creating
Employment
Opportunities*

- Sistem Pentadbiran dan Kemahiran Kakitangan
 - *Department's Administration System and Personnel's Skill*

Latihan

Secara keseluruhannya, seramai 291 orang pegawai dan kakitangan Jabatan Tenaga Kerja (JTK) Sarawak telah menghadiri latihan pada tahun 2019.

Bilangan latihan yang telah dihadiri adalah sebanyak 318 di mana 22 daripadanya ialah anjuran Jabatan ini.

Ringkasan latihan yang dianjurkan oleh Jabatan ini adalah seperti di Jadual 10.

Training

Approximately, 291 officers and staff from Department of Department of Labour Sarawak have attended various training in 2019.

The number of courses attended was 318, of which 22 were organised by the Department itself.

The summary of the training organised by the Department are shown in Table 10.

Jadual 10: Senarai Latihan Anjuran Jabatan Tenaga Kerja Sarawak 2019
Table 10: List of Training Organised by the Department of Labour Sarawak in 2019

Bil. No.	Nama Kursus Name of Courses	Tarikh Date	Tempat Venue	Bil. Peserta No. of Participants		
				P & P	SK 1 & 2	Jumlah Total
1	Persidangan Pegawai -Pegawai Jabatan Tenaga Kerja Sarawak Siri 1 Tahun 2019	27 – 30 Januari 2019	Imperial Hotel, Kuching	42	12	54
2	Bengkel Pembangunan Klasifikasi Fail Jabatan Tenaga Kerja Sarawak	25 – 27 Februari 2019	Grand Dormani Rajah Court Hotel, Kuching	6	40	46
3	Bengkel Penambahbaikan Prosedur Tindakan Susulan dalam Pemeriksaan Berkanun	18 – 21 Mac 2019	Harbour View Hotel, Kuching	13	3	16
4	Kursus Pengurusan Kewangan Siri 1/2019	26 – 28 Mac 2019	Kingwood Hotel, Sibu	6	34	40
5	Bengkel Pengemaskinian Prosedur dan Proses Kerja Penggajian Pekerja Bukan Pemastautin	26 – 29 Mac 2019	Harbour View Hotel, Kuching	6	9	15
6	Bengkel Penyelarasan Pentadbiran dan Kewangan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak	26 – 27 April 2019	Kingwood Hotel, Sibu	20	49	69
7	Bengkel Penambahbaikan Prosedur Peyiasatan Dalam Menguruskan Permohonan Skim Bantuan Galakan Perniagaan Orang Kurang Upaya	18 – 20 Jun 2019	Dorset Boutique Hotel, Kuching	3	12	15
8	Kursus Penyediaan Kertas Siasatan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak Siri 1/2019	3 – 5 Julai 2019	Harbour View Hotel, Kuching	17	25	42
9	Kursus Penyediaan Kertas Siasatan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak Siri 2/2019	10 – 12 Julai 2019	Harbour View Hotel, Kuching	11	23	34
10	Kursus Peningkatan Kemahiran Daya Tahan Kendiri Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred 19–26	8 – 9 Julai 2019	Harbour View Hotel, Kuching	3	35	38
11	Persidangan Pertengahan Penggal Tahun 2019 Jabatan Tenaga Kerja Sarawak	6 – 8 Ogos 2019	UCSI Hotel, Kuching	33	7	40
12	Kursus Pengendalian Kes Pendakwaan Di Mahkamah Siri 1/2019	11 – 13 September 2019	Parkcity Everly Hotel, Bintulu	18	24	42
13	Kursus Pengendalian Kes Pendakwaan Di Mahkamah Siri 2/2019	25 – 27 September 2019	Green Hotel & Suites, Bintulu	19	22	41
14	Bengkel Pemantapan Juruteknik ICT & Wakil ICT Jabatan Tenaga Kerja Sarawak	24 – 26 September 2019	Green Hotel & Suites, Bintulu	0	16	16
15	Program Perkongsian Ilmu "Changing Mindset"	9 – 10 Oktober 2019	Green Hotel & Suites, Bintulu	28	0	28
16	Bengkel Penstrukturan Semula Jabatan Tenaga Kerja Sarawak	18 – 20 Oktober 2019	RH Hotel, Sibu	22	0	22
17	Kursus Team Building Siri 1/2019	25 – 27 Oktober 2019	Borneo Tropical Rainforest Resort, Miri	9	42	51
18	Kursus Asas 4x4 Off Road Jabatan Tenaga Kerja Sarawak	28 Oktober 2019	Kilo Ten Miri	0	18	18
19	Kursus Meningkatkan Kompetensi Pegawai Bimbingan Kerjaya Bagi Pembantu Perhubungan Perusahaan Gred 19–26	28 – 31 Oktober 2019	Merdeka Palace Hotel & Suites, Kuching	3	27	30
20	Bengkel Pelaksanaan Sub Modul Deskripsi Tugas (JD) HRMIS	13 November 2019	Institut Latihan Perindustrian, Kota Samarahan	12	15	27
21	Persidangan Akhir Tahun 2019 Pegawai Kanan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak	17 – 21 November 2019	Ming Garden Hotel, Kota Kinabalu	42	10	52
22	Program Perkongsian Ilmu "Changing Mindset" 2.0	25 – 26 November 2019	Hotel Sri Simanggang, Sri Aman	3	55	58

Catatan:
Note: P & P – Kumpulan Pengurusan dan Profesional Management & Professional Group

SK – Kumpulan Sokongan Support Group

Perjawatan

Pada tahun 2019, seramai 21 orang pegawai dan kakitangan baru telah melapor diri dan bertugas di Jabatan Tenaga Kerja Sarawak. Dengan adanya penambahan pegawai dan staf ini, Jabatan berharap dapat mempertingkatkan lagi mutu penyampaian perkhidmatan kepada pelanggan.

Sebagai pengiktirafan ke atas perkhidmatan yang cemerlang, seramai 19 orang pegawai dan kakitangan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak telah dinaikkan pangkat pada tahun 2019.

Anugerah Perkhidmatan Cemerlang

Anugerah Perkhidmatan Cemerlang merupakan penghargaan Kerajaan kepada kakitangannya yang telah memberi mutu perkhidmatan atau kuantiti sumbangan yang melebihi daripada keperluan tanggungjawab biasa bagi jawatannya.

Penilaian dibuat setiap tahun oleh Panel Pembangunan Sumber Manusia Jabatan Tenaga Kerja Sarawak. Setiap penerima Anugerah Perkhidmatan Cemerlang dianugerahkan sijil dan hadiah prestasi berjumlah RM1,000. Penerima anugerah juga berpeluang memajukan kerjaya dan dicalonkan untuk menerima anugerah kebesaran di peringkat Persekutuan dan Negeri.

Pada 27 Jun 2019, Majlis Anugerah Perkhidmatan Cemerlang telah diadakan di Pusat Konvensyen Antarabangsa Putrajaya dan dirasmikan oleh Menteri Sumber Manusia, Yang Berbahagia M. Kula Segaran.

Seramai 23 orang pegawai dan kakitangan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak telah dipilih untuk menerima Anugerah Perkhidmatan Cemerlang 2018. Jadual di bawah menunjukkan kumpulan gred dan bilangan penerima anugerah tersebut.

Staffing

In year 2019, 21 new officers and staff reported for duty at the Department of Labour Sarawak. With the additional personnel, the Department will be able to further improve its service delivery to the clients.

In recognition of the excellent service rendered, 19 officers and staff of the Department of Labour Sarawak were promoted in year 2019.

Excellent Services Award

The Excellent Service Award is a form of recognition given by the Government to its employees who have exceeded expectations in their duties and/ or have gone beyond the normal responsibilities of the job.

Evaluations are conducted annually by the Human Resources Development Panel Department of Labour Sarawak. Each recipient of the Excellent Service Award will receive a certificate and a cash prize of RM1,000. The recipient could also be considered for career advancement opportunities and be recommended to receive awards at the Federal and State level.

In 27 Jun 2019, the Excellent Service Award was held at Putrajaya International Convention Centre. The ceremony was officiated by The Honourable M. Kula Segaran, Minister of Human Resources.

There were 23 officers and staffs of the Department of Labour Sarawak were successfully selected to receive the Excellent Service Award 2018. The table below shows the grade and number of recipients for the Award.

Award for Excellence

Bil. No.	Kumpulan Jawatan <i>Category of Post</i>	Bil. Penerima <i>No. of Recipients</i>
1	Pengurusan dan Profesional <i>Professional and Management</i>	7
2	Sokongan <i>Supporting 1 (27 – 40)</i>	5
3	Sokongan <i>Supporting 2 (1 – 26)</i>	11

<Enter your name>
<Your title>



Berikut adalah senarai penerima Anugerah Perkhidmatan Cemerlang bagi Tahun 2018 dari Jabatan Tenaga Kerja Sarawak:

The list of recipients of the Excellent Service Award 2018 from the Department of Labour Sarawak are as below:

Bil. No.	Nama Penerima <i>Name of Recipients</i>	Gred <i>Grade</i>	Pejabat Tenaga Kerja <i>Labour Office</i>
1	Ewiim @ Ewiin anak Michael Sinar	S48 (M)	Ibu Pejabat <i>Headquarters</i>
2	Stanley Bennet Lehan	S44	Ibu Pejabat <i>Headquarters</i>
3	Jessie anak Bidut	Fleksi S41/S44	Serian
4	Bibi Diana binti Abdul Manaf	Fleksi S41/S44	Bintulu
5	Lio Siang Yun	Fleksi S41/S44	Marudi
6	Nigel anak Na'of	S41	Ibu Pejabat <i>Headquarters</i>
7	Kartini anak Anthony Juan	S41	Ibu Pejabat <i>Headquarters</i>
8	Fabian Punan Liam	S32	Lawas
9	Marsitah binti Bohari	S32	Miri
10	Muhamad Izwan bin Abd Rashid	S29	Bakun
11	Vivien anak Liam	S29	Kuching
12	Zayatini binti Zahari	S29	Kuching
13	Dayang Asmiza binti Awang Ismadi	W29 (KUP)	Kota Samarahan
14	Juliane Teng Wei Ning	LA29 (KUP)	Sibu
15	Hairulnisa binti Mohamad Yusop	N22 (TBK)	Bintulu
16	Martha anak Sawun	N19	Ibu Pejabat <i>Headquarters</i>
17	Mohammad Ariffin bin Samin	N19	Betong
18	Sarah Wong Cheang Hsia	N19	Sri Aman
19	Sharifah Zurina binti Wan Wek	N19	Kota Samarahan
20	Norazwati binti Tasip	S19	Limbang
21	Sam Faddy anak Layu	S19	Kota Samarahan
22	Yussof bin Tuko	N14	Sibu
23	Gaffar bin Mohamad	H11	Ibu Pejabat <i>Headquarters</i>

Menjamin Hak Pekerja Dan Mewujudkan Peluang Pekerjaan *Ensuring Employees' Rights And Creating Employment Opportunities*

- Pengurusan Maklumat
• *Information Management*

Di bawah fungsi ini Bahagian Penyelidikan dan Maklumat telah menjalankan aktiviti-aktiviti berikut:

Under this function, Research and Information Division has been working on these activities:

1. Unit Penyelidikan, Perancangan dan Dokumentasi

- * Menjalankan Kajian Guna Tenaga Kebangsaan;
- * Mengeluarkan penerbitan berkala mengenai tren perburuhan dan maklumat pasaran buruh;
- * Menyediakan pelan strategik dan Business Plan Jabatan;
- * Menyediakan laporan bulanan dan tahunan Jabatan;
- * Menyediakan Petunjuk Prestasi Utama Jabatan;
- * Menyediakan input untuk laporan tahunan bagi Kementerian atau menyediakan kertas kerja berkaitan perkara perburuhan negeri Sarawak;
- * Memberikan maklumbalas berkaitan soalan-soalan Parlimen, Dewan Undangan Negeri dan Jemaah Menteri;
- * Mengumpul dan menganalisis data / perangkaan perburuhan melalui Sistem Labour Market Database (LMD); dan
- * Membekalkan maklumat dan data perburuhan kepada pihak berkepentingan.

1. Research, Planning and Documentations Unit

- * *Conducting National Employment surveys;*
- * *Publish periodicals on labour trends and information on labour market;*
- * *Preparing the Department's Strategic Plan and Business Plan;*
- * *Preparing the Department's monthly and annual reports;*
- * *Preparing the Department's Key Performance Indicators;*
- * *Preparing the Department's inputs for the Ministry's annual report or prepare a working paper on labor issues in Sarawak;*
- * *Giving inputs in relation to questions raised in Parliament, State Legislative Assembly and the Cabinet;*
- * *Collecting and analysing data on labour matters through Labour Market Database (LMD) System; and*
- * *Furnishing labour informations and data for the Stakeholders.*

2. Unit Teknologi Maklumat dan Komunikasi (ICT)

- * Membangunkan dan menguruskan Laman Web Rasmi Jabatan mengikut kriteria yang telah ditetapkan oleh MAMPU dan MDEC;
- * Menyediakan sokongan teknikal bagi Projek Kerajaan Elektronik dan projek Kementerian / Jabatan;
- * Menguruskan aset dan kemudahan ICT Jabatan;
- * Memastikan pelaksanaan dan pematuhan Dasar Keselamatan ICT, pekeliling dan garis panduan yang dikeluarkan;
- * Merancang dan menguruskan latihan ICT dan aplikasi mengikut keperluan Jabatan;
- * Merancang dan membangun sistem atau aplikasi baru untuk keperluan Jabatan;
- * Menaiktaraf sistem dan aplikasi sedia ada berasaskan keperluan Jabatan dan perubahan semasa; dan
- * Mengurus pangkalan data bagi memastikan kebolehdapatan dan kebolehpercayaan sumber maklumat Jabatan.

2. Information and Communication Technology Unit (ICT)

- * *Developing and managing the Department's Official Website in accordance with the directives and criteria set by MAMPU and MDEC;*
- * *Providing technical support for the Electronic Government Project and the project of the Ministry / Department;*
- * *Managing the Department's ICT assets and facilities;*
- * *Ensuring the implementation of and compliance with security policies or measures on the ICT facilities as provided for in the circulars and guidelines;*
- * *Planning and organising ICT training according to the Department's requirement;*
- * *Developing new system or application according to the Department's requirement;*
- * *Enhancing Department's existing system or application in accordance with the Department's requirement; and*
- * *Managing Department's various databases to ensure availability and reliability of the Department's source of information.*

Sistem Dalam yang telah dibangunkan oleh Jabatan Tenaga Kerja Sarawak

An Internal System that has been developed by Department of Labour Sarawak

Laman Web Rasmi Jabatan Tenaga Kerja Sarawak

Official Website of the Department of Labour Sarawak

Laman web rasmi Jabatan Tenaga Kerja Sarawak diuruskan oleh Unit ICT, Bahagian Penyelidikan dan Maklumat. Capaian ke laman web rasmi adalah <https://www.jtkswk.gov.my/>

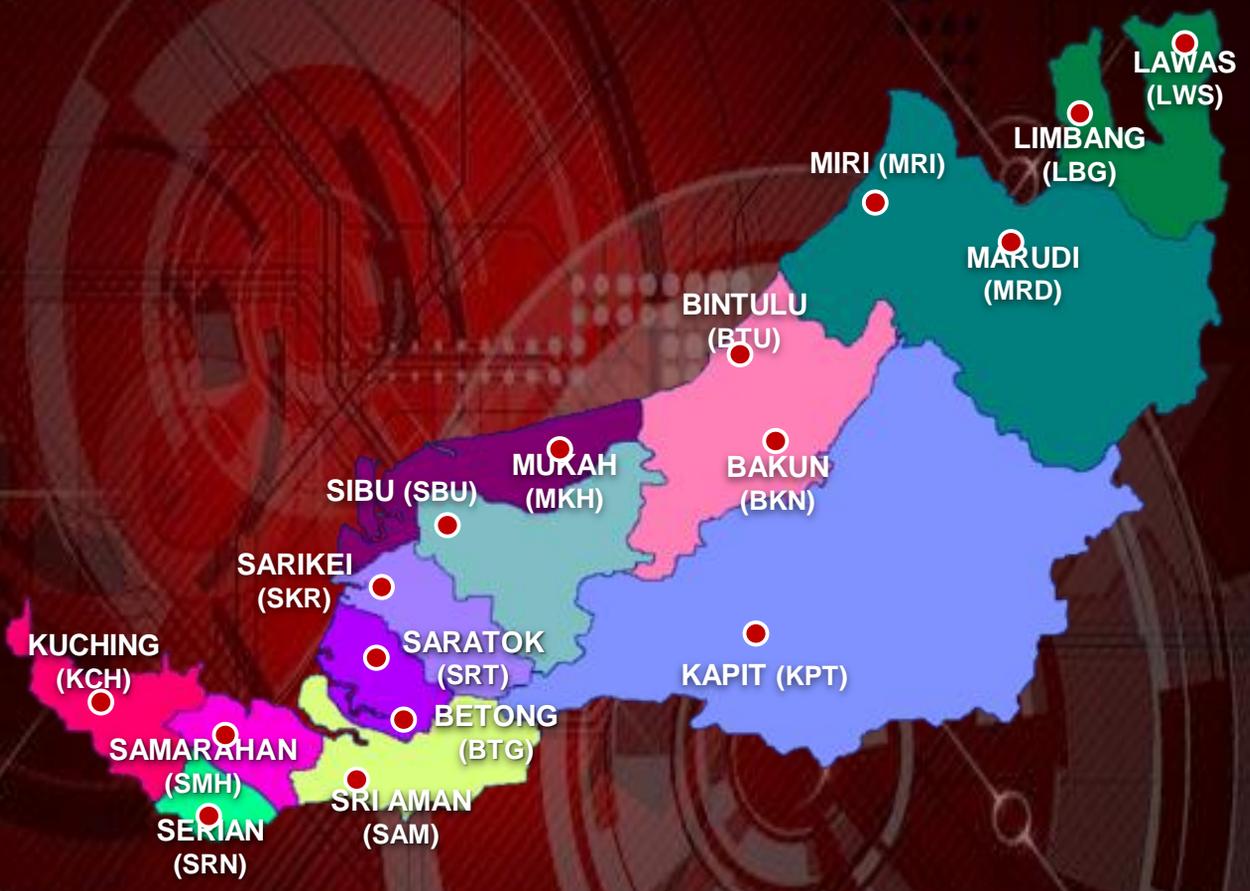
Official website of Department of Labour Sarawak is managed by ICT Unit, Division of Research and Information. Access to the official website is <https://www.jtkswk.gov.my/>

The screenshot shows the official website of the Department of Labour Sarawak. The header includes the department's name and logo. A large banner features a man in a suit and the text "Welcome to the Official Website of Department of Labour Sarawak" with the URL "http://www.jtkswk.gov.my/". To the right, a "PENGUMUMAN" (Announcements) section lists eight items, including the 2020 National Labour Day, the 2020 National Labour Day, and the 2020 National Labour Day. Below the banner are five main content blocks: "Majikan" (Employers), "Pekerja" (Workers), "Pencari Kerja" (Job Seekers), "APS" (Private Employment Agency), and "OKU" (Disability). Each block has a brief description and a "Read More" link. At the bottom, there are three smaller sections: "PROGRAM DAN PERISTIMAWA" (Programs and Events), "IKLAN JAWATAN KOSONG" (Job Vacancies), and "FACEBOOK JTKSWK" (Facebook page link).

Laman web JTK Sarawak yang menggunakan teknologi Joomla 3.9
Department of Labour Sarawak website that uses Joomla 3.9

Lokasi
Pejabat Tenaga Kerja Sarawak
dan Pusat JobsMalaysia
Location of
Sarawak Labour Offices
and JobsMalaysia Centre

Lokasi Pejabat Tenaga Kerja Sarawak dan Pusat JobsMalaysia *Location of Sarawak Labour Offices and JobsMalaysia Centre*



Lokasi Pejabat Tenaga Kerja Sarawak dan Pusat JobsMalaysia
Location of Sarawak Labour Offices and JobsMalaysia Centre

PEJABAT

NO. TEL, FAX & EMEL

PEJABAT TENAGA KERJA KUCHING

Tkt.7 & 8, Bangunan KWSP, Jalan Upland,
Peti Surat 375, 93300 Kuching

Tel : 082-247349
Fax : 082-247305
Emel : jtkbkuching@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA SAMARAHAN

Sub Lot No.33, Lot 4681, Tkt.Bawah 1 & 2, Fasa 17, Blok 1, Desa
Ilmu, Sarawak Land District, Jln Dato' Mohd Musa,
94300 Kota Samarahan

Tel : 082-616073
Fax : 082-616054
Emel : jtkbsamarahan@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA SERIAN

Tkt. Bawah, Lot 1061-1062, Jalan Alamanda,
Serian Town District, 94700 Serian

Tel : 082-874840
Fax : 082-875299
Emel : jtkbserian@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA SRI AMAN

Tkt. Bawah, Bgn. Persekutuan Fasa II, Jalan Kejatau,
Peti Surat 83, 95007 Sri Aman

Tel : 083-322527
Fax : 083-323194
Emel : jtkbsriaman@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA BETONG

Sublot 35 Of Parent Lot 1992, Phase 3, Block 9,
Batu Api Land District, Betong Newtownship, 95700 Betong

Tel : 083-420233
Fax : 083-420244
Emel : jtkbbetong@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA SARATOK

Ground Floor, 3 Storey Shophouse,
Lot 719, Saratok Town District, 95400 Saratok

Tel : 083-438603
Fax : 083-438609
Emel : jtkbsaratok@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA SARIKEI

Tkt.2, Wisma Persekutuan,
Jln. Bgn. Kerajaan, 96100 Sarikei

Tel : 084-651242
Fax : 084-654011
Emel : jtkbsarikei@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA SIBU

Tkt.3, Wisma Persekutuan Blok 3, Lot 462, Persiaran Brooke,
Peti surat 431, 96007 Sibu

Tel : 084-330700
Fax : 084-317284
Emel : jtkbsibu@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA KAPIT

Tkt.2, Wisma Persekutuan, Jalan Kapit By-Pass,
Peti surat 75, 96807 Kapit

Tel : 084-796430
Fax : 084-797637
Emel : jtkbkapit@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA MUKAH

Sublot No.43, Lot 924 & 927, Block 68, Mukah Land District,
Mukah Town Extension Phase II, 96400 Mukah

Tel : 084-874179
Fax : 084-874182
Emel : jtkbmukah@mohr.gov.my

EJABAT TENAGA KERJA BINTULU

Tkt.2, Bangunan Persekutuan, Batu 2, Jln Bintulu/Miri,
Peti Surat 418, 97008 Bintulu

Tel : 086-337625
Fax : 086-339457
Emel : jtkbbintulu@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA BAKUN

No.4, Sungai Asap Commercial Centre, Belaga
Peti Surat 418, 97008 Bintulu

Tel : 019-8595286
Fax : 086-339457
Emel : jtkbbakun@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA MIRI

Tkt.3, Bangunan. Persekutuan, Jalan Gartok,
Peti Surat 541, 98007 Miri

Tel : 085-419949
Fax : 085-417181
Emel : jtkbmiri@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA LIMBANG

Tkt.2, Bgn Persekutuan, Jalan Fisher,
Peti Surat 128, 98707 Limbang

Tel : 085-211228
Fax : 085-212461
Emel : jtkblimbang@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA MARUDI

Tkt.2, Wisma Persekutuan, Jalan Kampung Cina,
Peti Surat 224, 98508 Marudi

Tel : 085-755963
Fax : 085-756559
Emel : jtkbmarudi@mohr.gov.my

PEJABAT TENAGA KERJA LAWAS

Tingkat Bawah 1 & 2, Bangunan Kedai 3 Tingkat,
Lot 334, Jln Trusan, Lawas Town District, 98850 Lawas

Tel : 085-285452
Fax : 085-285476
Emel : jtkblawas@mohr.gov.my

KUCHING JOBSMALAYSIA CENTRE (JMC) @ UTC

Aras 1, Tingkat 4, Taman Letak Kereta,
Jalan Bukit Mata, 93100 Kuching

Tel: 082-416497
Fax : 082-235870
E-mail: jmckch@mohr.gov.my

**Galeri Peristiwa Sepanjang
Tahun 2019**
*Event Gallery throughout the
Year 2019*

Perjumpaan Pengarah JTK Sarawak Bersama Rakan Media Pada 2 Januari 2019



Program Ekosistem Sektor Awam (EKSA) JTK Sarawak



Bengkel Pembangunan Klasifikasi Fail (KF) JTK Sarawak Pada 25 Februari 2019



Program Gawai Raya 2019 JTK Sarawak



Program Hari Bertemu Pelanggan Kementerian Sumber Manusia Pada 18 Jun 2019



Program Hari Bertemu Pelanggan Kementerian Sumber Manusia Pada 9 Julai 2019



Kursus Penyediaan Kertas Siasatan (Prosiding Pendakwaan) JTK Sarawak Pada 10 - 12 Julai 2019



Program Libat Urus Bersama Kementerian Sumber Manusia (KSM) Pada 1 Julai 2019



Kursus Pengendalian Kes Pendakwaan Di Mahkamah
Siri 1/2019 Jabatan Tenaga Kerja Sarawak
Pada 11-13 September 2019



Bengkel Penstrukturan Semula Jabatan Tenaga
Kerja Sarawak Pada 18 – 20 Oktober 2019



Kursus Pengendalian Kes Pendakwaan Di Mahkamah Siri 2/2019 JTK Sarawak Pada 25 – 27 September 2019



Jalinan Kerjasama dengan Politeknik Kuching Pada 10 Disember 2019



Bengkel Pemantapan Juruteknik ICT Dan Wakil ICT JTK Sarawak Pada 25 September 2019



Bengkel Pelaksanaan Sub Modul Deskripsi Tugas (JD) HRMIS 13 November 2019



Taklimat Pengurusan Penggajian Pekerja Bukan Pemastautin di Sarawak Pada 22 Mac 2019



Sesi Town Hall Pindaan Ordinan Buruh (Sarawak Bab.76) Pada 9 April 2019



Hari Keluarga Kelab Sosial Dan Kebajikan JTK Sarawak Pada 26 – 28 April 2019



Hari Keluarga Kelab Sosial Dan Kebajikan Ibu Pejabat JTK Sarawak Pada 30 November 2019



Operasi Khas Kedai Makan/Restoran Pada 29 Julai 2019



Program *Team Building* Jabatan Tenaga Kerja Sarawak 25 - 27 Oktober 2019



Operasi Khas Kem Balak Kawasan Tinjar, Baram pada 28 Oktober 2019



Program *Changing Mindset Siri 1* Pada 10 Disember 2019



Program *Changing Mindset* Siri 2 Pada 25 November 2019



Taklimat Sistem eZLabourcase kepada Pegawai JTKSM Pada 27 Ogos 2019



Taklimat wakil ILO mengenai Keselamatan Dan Kesihatan Pekerjaan pada 12 November 2019



Perjumpaan Bersama Majikan Agensi Pekerjaan Swasta



Persidangan Pegawai-Pegawai Kanan JTK Sarawak Pada 31 Januari 2019



Persidangan Pertengahan Penggal Tahun Pada 8 Ogos 2019



Persidangan Akhir Tahun 2019 Pegawai-Pegawai Kanan Jabatan Tenaga Kerja Sarawak Pada 18 - 21 November 2019



Perbincangan Penyelarasan Bersama Kolaborasi Rentas Sempadan JTK Sarawak Dan JTK Sabah Pada 20 November 2019



Mesyuarat Penyelarasan Pentadbiran Program Karnival Kerjaya (PKK) Bil. 1/2019 Pada 3 Mei 2019



Program Karnival Kerjaya (PKK) Bahagian Mukah Pada 23 Februari 2019



Program Karnival Kerjaya (PKK) Lawas Pada 3 Mac 2019



Program Mini Karnival Kerjaya Darul Hana Pada 27 Mac 2019



Program Karnival Kerjaya Bahagian Samarahan & Jelajah Kerjaya Kenyalang 3.0 JTK Sarawak Pada 14 Ogos 2019



Program Karnival Kerjaya 6.0 UTC Pada 6 Julai 2019



Program Karnival Kerjaya Bahagian Kuching di Siniawan Bau Pada 20 Julai 2019



**Sidang Editor Laporan
Tahunan 2019**
*Editors Committee of
Annual Report 2019*

Sidang Editor Laporan Tahunan 2019

Editors Committee of Annual Report 2019

Penasihat <i>Advisor</i>	Ybrs. Tuan Awang Raduan bin Awang Omar (Pengarah <i>Director</i>)
Ketua Editor <i>Chief Editor</i>	Encik Sulaiman bin Ismail (Timbalan Pengarah <i>Deputy Director</i>)
Editor <i>Editor</i>	Encik Ewiim @ Ewiin anak Michael Sinar (Bahagian Penyelidikan dan Maklumat <i>Research and Information Division</i>)
Penyelaras <i>Coordinator</i>	Encik Jeffry Douglas anak William Nagun (Bahagian Penyelidikan dan Maklumat <i>Research and Information Division</i>)
Ahli-ahli <i>Members</i>	Encik Wahid bin Olen (Bahagian Penyelidikan dan Maklumat <i>Research and Information Division</i>) Encik Mohamad Shahrudin bin Zaidil (Bahagian Khidmat Pengurusan <i>Management Service Division</i>) Puan Sapinah binti Mohamad Ibrahim (Bahagian Standard Perburuhan <i>Labour Standard Division</i>) Puan Norhafizah binti Ismail (Bahagian Penguatkuasaan <i>Enforcement Division</i>) Puan Kartini anak Anthony Juan (Bahagian Penggajian Pekerja Bukan Pemastautin <i>Non-Resident Employment Division</i>) Puan Lolita anak Codala (Bahagian Perkhidmatan Pekerjaan <i>Employment Service Division</i>)
Urusetia <i>Secretariat</i>	Puan Tan Hui Mien (Bahagian Penyelidikan dan Maklumat <i>Research and Information Division</i>) Puan Sim Ling Foong (Bahagian Penyelidikan dan Maklumat <i>Research and Information Division</i>)
Jurufoto <i>Photographer</i>	Encik Hayden anak Laie (Bahagian Penyelidikan dan Maklumat <i>Research and Information Division</i>) Encik Kipli bin Dollah (Bahagian Khidmat Pengurusan <i>Management Service Division</i>)

Catatan :

Catatan :

Catatan :